
مجلة الشهاب الجزء الحادي عشر المجلد الحادي عشر

مجلة إسلامية شهرية تبحث في كل ما يرقى المسلم الجزائري
لمنشئها الشيخ عبد الحميد بن باديس



مبدؤنا في الإصلاح الديني و دنيوي
((لا يصلح آخر هذه الأمة إلا بما صلح به أولها))
مالك بن أنس

الاسلامية

أُنشئت سنة ١٣٤٣

مجلة اسلامية جزائرية - شهرية

تبحث في كل ما يرقى المسلم الجزائري
لنشرها

عبد الحميد بن باديس

تصدر بقسنطينة عرقة كل شهر قري

مبدؤنا في الاصلاح الديني والديني :
« لا يصلح آخر هذه الامة الا بما صلح به اولها »

مالك ابن انس

« الحق والعدل والمؤاخاة ، في اعطاء جميع

الحقوق للذين قاموا بجميع الواجبات »

منشئ المجلة

الجزء الحادي عشر من المجاد الحادي عشر ج: 11 م: 11 (ثمنه ٥ فرنك

فهرس الجزء الحادي عشر من المجلد الحادي عشر

الموضوع	صفحة	الموضوع	صفحة
احاديث مع سماحة مفتي المجر	٦١٨	مجالس التذكير	
الفقيه العظيم الامير خالد	٦٢١	اكل الحلال والعمل الصالح	
نحن وبعض المترجمين	٦٣١	التستر بالنقائص	٥٩١
ليلة ٢٧ رمضان	٦٣٢	حماس الشباب	٥٩٤
جمعية محبي الفن في المسرح	٦٣٤	خطاب	٥٩٦
البصائر . جمعية التجار المسلمين	٦٣٦	مقامات الحريري	٦٠١
الحوادث المصرية - القلاقل السورية	٦٣٨	ما جمعته يد الله لا تفرقه يد الشيطان	٦٠٥
مجلس ابتر - جلسة خائبة - الدماء		العلامة الاستاذ الشيخ محمد نخت	٦٠٦
والدمار - الوزارة الجديدة		ومن العلم للمواطن تاج ! قصيدة	٦٠٨
عين البيضاء ، الموت يسرع بالخيار	٦٤٥	في باريس بعد الملاقاة	٦١٣

السَّيَّارَةُ وَالْمَكَاتِبَاتُ

بيع المراسلات والمكاتبات باسم مدير شؤون المجلة وصاحب امتيازها :

احمد بوشمال — تليفون : ١٥-٢٥

ACH-CHIEB

L'ADMINISTRATEUR GÉRANT

BOUCHEMAL AHMED

13, Rue Alexis-Lambert — Constantine

Constantine Imprimerie ALGERIENNE

﴿ فني ذمة الله يا خالد ﴾



سذكرك الشعب دهرامديدا : فأنت لابنائه والد
وأنت - قريبا لهم وبعيدا : وحيا وميتا لهم - قائده
نودع فيك زعيما وحيدا : لنا مجده طارف تالده
خلدت جميل الثناء حميدا : فني ذمة الله يا خالد

محمد العيد

هدية «الشهاب» لقرائه مع الجزء ١١ مجلد ١١

أدع الى سبيل ربك
بالحكمة والموعظة الحسنة
وجادلهم بالتتي هي
أحسن



أنشئت سنة ١٣٤٣

قل هذه سبيلي :
ادعو الى الله على بصيرة
أنا ومن اتبعني وسبحان
الله وما انا من المشركين



قسنطينة غرة ذي القعدة ١٣٥٤ هـ فبري ١٩٣٦ م

مجالس التذكير من كلام الحكيم الخبير عن البشير النذير

وزينها بالديوان
من يدق الحصى

اكل الحلال والعمل الصالح

(يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا
صَالِحًا . إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ)

﴿ الكلمات ﴾

الطيب ما صلح واعتدل في نفسه وسلم من كل ما يفسده ويخرجه عن اعتداله وأصل خلقته فكان مُسْتَلَذًا للنفوس سواء اكان مما يدرك بالسمع او بالبصر او بالذوق او بلشم او باللمس او بالعقل . فالطيب هو اللذيذ لذة حسية او عقلية . ويقال له الحبيث وهو المستنذر حسا او عقلا وعلى هذا جاء قوله تعالى : « وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْجَبَائِثَ » فما احل الله الا الطيب المستنذ وما حرم الا الحبيث المستنذر . فلهذا صار الطيب في لسان الشرع يحمي كثيرا بمعنى الحلال ويكون ضده الحبيث بمعنى الحرام ، ومنه « كلوا من الطيبات » اي المحللات فملك غيرك وان كان مستنذا في الحس فانه ليس طيبا لك شرعا وذلك لانه مستنذر في العقل بما فيه عند تناوله بدون اذن صاحبه من التعدي المستقبح في العقل . وقد يحمي الطيب بمعنى الجيد والحبيث بمعنى الرديء وعليه قوله تعالى « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفَقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْجَبِثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ »

الصالح هو المستقيم النافع وهو فعل المأمورات وترك المنهيات وتناول المباحات من حيث انها مباحات او وسائل لفعل المأمورات وترك المنهيات .

﴿ التراكيب ﴾

للاهتمام بالمأمور به قدمت قبل الامر جملة النداء . ولان هذا المأمور به مما يجب عليهم تبليغه نودوا بلفظ الرسل . ولان كل واحد منهم اوحى الله اليه بهذا النداء والامر في زمانه كان النداء والامر للجمع ، وقد دخل في الجمع عيسى — عليه الصلاة والسلام — الذي كان الحديث عليه في الآية التي قبل هذه وهي : « وجعلنا

ابن مريم وأمه آية وآويناهما الى ربوة ذات قرارٍ ومعين ، كما دخل في الجمع محمد - صلى الله عليه وآله وسلم - الذي نزلت عليه هذه الآية . ولان المقصود من الاكل - وهو الغذاء واللذة - يحصل ببعض قبل « من الطيب » بمن التبعية . ولما كان المخاطب باكل الحلال والعمل الصالح شأنه ان تستشرف نفسه لتعيين ثمره ذلك جاء الخبر مؤكداً بأن في « اني بهما تعملون علم » وعلم الله مستلزم لجزائه للعاملين فكان كناية عن الجزاء وفي الكناية عن الجزاء بالعلم تنخيم لهذا الجزاء وتعظيم فهو جزاء الله العليم وكفى به .

﴿ التفسير ﴾

خلق الانسان مركبا من روح وبدن وانما بقاء بدنه بالغذاء وانما كمال روحه بالعمل فامر الله بالاكل لبقاء البدن واشترط ان يكون من الطيبات لانها هي التي تُغذي ولا تؤذي اما الخبائث ففيها الاذى ويتلفه او يعدم منها الغذاء . وامر بالعمل الصالح الذي فيه زكاه للنفس ونفع لها في العاجل والآجل وخير للعباد والبلاد . واخبر بعلمه بعمل العاملين ليجتهدوا في العمل ويخلصوا له فيه وينتظروا جزاءهم من عنده . والدين كله عمل صالح وتوحيد خالص . وقد انتظمتها الآية تصريحاً في العمل واستلزاما في التوحيد . وبين - تعالى - بهذه الآية ان هذا الذي اشتملت عليه هو دين الله لجميع الامم اوصى به رسله (ص) ليلبغوه لخلقهم فهو حقيق ان يوحى به ويعمل عليه

﴿ توجيه الترتيب ﴾

تتوقف الاعمال على سلامة الابدان فكانت المحافظة على الابدان من الواجبات ولهذا قدم الامر بالاكل على الامر بالعمل فليس من الاسلام تحريم الطيبات التي احلها الله كما حرم غلاة المتصوفة اللحم وليس من الاسلام تضعيف الابدان وتعذيبها كما

يفعله متصوفة الهنادك ومن قلدتم من المنتسبين للاسلام. والميزان العدل في ذلك هو ما كان عليه النبي (ص) واصحابه (ض) وقد بين ذلك ائمة السنة والاثر رحمهم الله وقد جوده مالك «ر» في كتاب الجامع من الموطا .

وفي تقديم الاكل من الطيبات على العمل الصالح تنبيه على انه هو الذي يُشمرُّها لان الغذاء الطيب يصاح عليه القاب والبدن فتصلح الاعمال كما ان الغذاء الخبيث يفسد به القلب والبدن فتفسد الاعمال .

﴿ بيان نبوي ﴾

خرج مسلم في صحيحه من طريق ابي هريرة (ض) ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال : « ايها الناس ان الله تعالى طيبٌ لا يقبل الاطيبا ، وإن الله تعالى امر المؤمنين بما امر به المرسلين فقال تعالى يا ايها الرسل كلوا من الطيبات واعملوا صالحا اني بما تعملون عليم . وقال تعالى : يا ايها الذين آمنوا كلوا من طيبات ما رزقناكم . ثم ذكر الرجل يطيل السفر اشعث اغبر . يمد يديه الى السماء : يارب يارب ومطعمه حرام ومشربه حرام وملبسه حرام وغذي بالحرام فاني اُستجابُ لذلك » فبين الحديث الشريف ان الله طيب — أي منزّه عن النقص في ذاته وصفاته وافعاله تنعم العقول والارواح بمعرفته — كما يليق به — ومحبته . وانه لا يقبل من الاعمال الاطيبا اي صالحا في نفسه خلاصا من شوائب المخالفة والرياء والشرك . وبين ان الشرع عام للرسل وللأمم ولا يستثنى من هذا الا ما دل الدليل على اختصاصه بالرسل . وبين أن اكل الحلال هو الذي يشمر قبول الدعاء والسدعاء هو منح العبادة فاذا رُدَّ عليه فقد ردت عليه عبادته فكان هذا

البيان النبوي على مقتضى ما افاده ترتيب الامرين في الاية

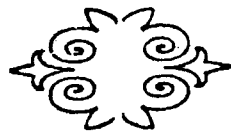
﴿ تكميل ﴾

في آية الرسل الامر بالاكل من الطيبات والامر بالعمل الصالح واستنزام الامر بالاخلاص وفي آية المؤمنين الامر بالاكل من الطيبات والامر بالشكر والتصريح بلزوم توحيدته تعالى في العبادة لان تمامها هكذا : « واشكروا لله ان كنتم اياه تعبدون » واقتصر في الحديث على الامر بالاكل من الطيبات اما لان الكلام كان في الحث على اكل الحلال ، واما لان الراوي اختصر الرواية

﴿ الاهتداء ﴾

على المؤمن ان يتحرى في ما كله ومشربه وكل ما به قوام ذاته — الحلال الطيب يمثل بذلك امر الله ويقصد التوصل به الى العمل الصالح . وعليه ان يتحرى في فعله وتركه امر الله ونهيه حتى يكون عمله عملا صالحا طيبا متقبلا . يمثل بذلك امر الله ويقصد قبول عبادته ودعائه لديه . والمتحرى للحق والخير جدير بالتوفيق اليه وكثرة اصابته

رزقنا الله والمسلمين التحري لطاعته والتوفيق لمرضاته والنادب بكتابه آمين



التستر بالنقائص

عن أبي هريرة (رض) سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول: «كلُّ أمتي مُعَانِي إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ وَإِنْ مِنَ الْمُجَاهِرَةِ أَنْ يَعْمَلَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ عَمَلًا ثُمَّ يُصْبِحُ — وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ — فَيَقُولُ: يَا فُلَانُ عَمَلْتُ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا. وَقَدْ بَاتَ يَسْتُرُهُ رَبُّهُ وَيُصْبِحُ يَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ عَنْهُ» رواه البخاري في الادب و مسلم في الزهد والرقائق.

الكلمات

العاني من العافية وهي السلامة فالعاني هو السالم ويحتمل ان يكون المراد هنا سلامة العرض من القدح او سلامة البدن من الحد او سلامة العاقبة من المؤاخذة بالذنب . والمجاهر هو المعلن بنفسه

المعنى

قد يرتكب المذنب المعصية مع شعوره بقبح ما أتى وخجله به من ربه وانكسار قلبه من اجل معصيته فهو لذلك يتستر بذنبه فلا يطلع عليه غيره لا بقول ولا بفعل فهذا قد سلم منه الناس فلم يؤذهم بشره ولم يدعهم الى الاقتداء به ، وسلم منه الشرع فلم يكسر من هيئته ولم ينقص عند الناس من حرمة فسلم له هو عرضه من القدح وبدنه من الحد وسلم له اصل ايمانه وهو حياؤه من الله وخوفه منه واحترامه لدينه وبغضه لما يأتي من معصيته فيوشك بهذه الحياة التي في قلبه ان يقلع عن ذنبه ويتوب فيسلم من المؤاخذة بسبب التوبة ، وقد يترجح ما في قلبه

من خوف وخجل واحترام وبغض للمعصية ونألم بها — على نفس المعصية فيسلم من المؤاخذة بها عند الموازنة يوم القيامة . فصدق فيه هذا الوعد بانه معافى من ذنبه وسالم من المؤاخذة به

اما الذي يجاهر بمعصيته ويعلن بها فهذا قد تعدى على مجتمع الناس بما اظهر من فساد وما اوجد من قدوة سيئة وما عمل بمجاهرته على شيوع الفاحشة فيهم . وقد تعدى على الشرع بما انتهك من حرمة وجرأ من السفهاء عليه . وهو بهجاهرته قد دل على استخفافه بحق الله وحق عباده وعلى عناده للدين وخلو قلبه من الخوف والحياء واي ايمان يبقي بهما .

ولما كانت المجاهرة بالمعصية تطلق في الغالب على من يعلن امره للجماعات بين النبي صلى الله عليه وآله وسلم ان مجاهرة الفرد كمجاهرة الجماعة من باب التنبيه على الجزئي الخفي من جزئيات المنهي عنه لانه هو الذي شأنه ان لا يتنبه له فيتساهل فيه ومن تساهل في الجزئي الخفي اذاه ذلك الى التساهل في غيره . وهذا الجزئي الخفي هو ان يعمل عملا يستره الله فيه ثم يحدث به رفيقه فيكشف ستر الله عنه .

(استنباط)

قد تبين ما في المجاهرة من المفساد والظلم وقد دل الحديث على ان اهلها غير مُعَافَيْنَ فهم هالكون فهي حرام ومعصية زائدة على اصل المعصية فالمجاهر بمعصيته ارتكب معصيتين : المعصية والمجاهرة بها وقد تجر عليه المجاهرة آثاما كثيرة بما يتسبب عن معصيته من شيوع الفاحشة وسوء القدوة ويستمر ذلك يكتب عليه من آثاره ما بقي مُتَسَبِّبٌ عن آثاره الى يوم القيامة . فيا لفداحة الحمل يوم الفرع الاكبر .

وكما يحرم تحدث الشخص بمعصية نفسه لما فيه من المجاهرة كذلك يحرم

عليه ان يتحدث بمعصية غيره ولو كان هو الذي حدثه لما في ذلك من اذاعة الفاحشة
ومن الغيبة

(تنبيه وتحذير)

المجاهر بفسقه الذي لا يستتر من احد يجوز ذكره بفسقه الذي جاهر به اذا
كان في ذكره به مصلحة او دفع مفسدة ويجب ان يُحذَر من ذكره لغير ذلك
فانه من الغيبة واذاعة الفاحشة .

(اعتبار)

هذا في الافراد ، ومثلها الامم فالامة التي تقوم بالامر بالمعروف والنهي عن
المنكر وتضرب على يد سفهائها واهل الفساد منها وتهجرهم وتنبذهم من مجتمعها
تسلم من الشرور والبلايا وتقل او تنعدم منها المفاصد والمنكرات ، والامة التي
نسكت عن سفهائها واهل الشر من كبرائها وتدعهم يتجاهرون فيها بالفواحش
والقبائح — هي امة هالكة متحملة جريرة المجاهرة بالمعاصي بالهلاك في الدين
والعذاب في الاخرة

(تربية)

روى الحاكم في مستدرکه عن ابن عمر رضي الله عنهما ان رسول الله صلى الله
عليه وآله وسلم قال : « اجْتَنِبُوا هَذِهِ الْقَاذوراتِ التي نهى الله عنها ،
فمن أَلَمَّ بشيء منها فَلْيَسْتَتِرْ بِسِتْرِ الله »
فليعمل المسلم على اجتناب المعاصي كلها . حتى اذا ألم بشيء منها فليجتهد في
اخفائه وستره وليضرع الى الله تعالى في سجوده ان يتوب عليه من ذنبه
وليتوسل اليه — تعالى — بايمانه به وحيائه وخوفه منه واحترامه لشرعه وعباده
فهو — جل جلاله — يحب التوابين ويحب المتطهرين

بأفصح لفصل جدهم تتبكرون

من ذكريات بدر

حماس الشباب

(١) قال عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه : « بينا انا واقف في الصف يوم بدر وبنظرت عن يميني وشمالي فاذا انا بغلامين من الانصار حديثه اسنألها تمنيت ان اكون بين (٢) اضلعَ منهما . (٣) فغمزني احدهما بقال يا عم هل تعرف ابا جهل قلت نعم ، ما حاجتك اليه يا ابن اخي قل أخبرت انه يسب رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ، والذي نفسي بيده لئن رأيت لا يفارق (٤) سوادى سواد ه حتى يموت الاعجل (٥) منا فتعجبت لذلك . فغمزني الآخر فقال لي مثلها . (٦) فلم انشب أن نظرت الى ابي جهل (٧) يجول في الناس قلت ألا إن هذا صاحبكما الذي سألته اني ، فابتدراه (٨) بسيفيهما يضربانه حتى قتلاه ثم انصرفا الى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فاخبراه فقال ايكما قتله قال كل واحد منهما انا قتلته فقال هل مسحتما سيفيكما قالا لا فنظر في السيفين فقال كلاهما قتله ، (٩) سلبه لمعاذ بن عمرو بن الجموح . وكانا معاذ بن عفراء

(١) القصة رواها الشيخان . (٢) أقوى واشد (٣) اشار له بطرفه او وضع عليه يده (٤) شخصي شخصه (٥) الاقرب اجلا (٦) ألبت (٧) يتنقل بينهم لا يثبت في موضع يتفقدون لانه كان رأسهم (٨) اسرعا اليه ففناجزاه (٩) ما عليه من ثياب وسلاح .

ومعاذ بن عمرو بن الجموح ،

(بيان وايضاح)

شبابان ملا الايمان قلوبهما ، وعظمت على النبي (ص) غيرتهما ، واشتد على مؤذيه حذقهما فهانت عليهما في سبيل الانتصار له والانتقام من عدوه الظالم نفوسهما . وكل واحد منهما يريد ان يفوز بهذا المقام من ارضاء الله ورسوله فيسأل الرجل الكهل الوقف بينهما ويكتم سؤاله عن صاحبه ويقسم انه لو رأى عدو الله ابا جهل لما فارقه حتى يقتل احدهما صاحبه . فيقف هذا الرجل الكهل الذي كان استغفرهما واستضعفهما وود لو كان بين رجلين اقوى منهما — متعجبا من امرهما وما ظهر له من قوة قلبهما وتواردتهما في السؤال على غاية واحدة لا يبالي كل واحد منهما في سبيلها بالموت الزؤام . واراد الله ان يبلغهما تلك الغاية وان يرى ذلك السيد الكهل تصديق فعلهما لقولهما فرأى ابا جهل يتنقل في الناس فاراهما اياه ارامة واحدة فانقضا عليه كبازيين على الفريسة وانغمدا فيه سيفيهما وشفيا — في الله — منه غيظهما وجاء النبي (ص) يخبر انه يقتل رأس الكفر واعظم الاعداء واشدهم اذى يدخلان الفرخ عليه ويستعقبان مرضاة الله ورسوله . وكل واحد منهما يرى انه قد قتله لما علم من اثر سيفه فيه وصدق رسول الله (ص) دعوى كل واحد منهما لما رأى من اثر دم عدو الله على سيفيهما واعطى السلب احدهما ولم يكن للسلب قصدُهما فخص — باختياره — من شاء منهما فذهبا طيبة بما صنعا نفوسها راضية برضى الله ورسوله عنها .

هذا هو الشباب الحبي وهذا هو حماسه الدال على قوة حيويته وصدق عقيدته وهذا هو اندفاعه الذي ميزه الله به عن الكحول والشيوخ وهذه مظاهر حزمه ونشاطه في الانجاز والتنفيذ . فنعم الشبان اولئك الشبان ، يتقضون كالعواقي ، ونعم الكهول اولئك الكهول ، يثبتون كالجبال .

المفالات

معرضي اداراء وابوكاد

خطاب

القاء لاستاذ صاحب الامضاء في ليلة السابع والعشرين من رمضان

الحمد لله مولى النعمة، والصلاة والسلام على سيدنا محمد نبي الرحمة، ورسول الحكمة، وعلى آله الطيبين، وصحابته الطاهرين، وأئمة دينه المهتدين
اما بعد ايها الاخوة الكرام

لم نقم هذا الاحتفال في هذه الليلة لخصوصية فيها تمتاز بها عن اخواتها من ليالي هذا الشهر، فان كل ليلة منه تستحق احياءها بمنزل هذا الاحتفال ! ألم يكن هذا الشهر شهر الفتح على الاسلام بانتصار المؤمنين على الوثنيين في غزوة بدر الكبرى؟ ألم يفتح الله فيه ابواب مكة المكرمة فتجا مابيننا وينصرهم على عدوهم نصر عزيزا؟ ألم يكن شهر الفرقان بين حق الرحمن، وباطل الاوثان؟ ألم يكن الشهر الذي انقذت فيه الانسانية المعذبة، وحررت فيه العقول المقيدة؟ اليس هو « شهر رمضان الذي انزل فيه القرآن هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان » بلى هو ذلك الشهر الذي يجب ان نحتفل له ونحني ليلابه ما دمنا نذمت بالمسلمين ونستمسك بالقرآن وندين بالشكر لرب العالمين،

ايها الاخوان

ان امورا ثلاثة وقعت في هذا الشهر غيرت مجرى التاريخ وولت الانسانية وجهة كلها وقادتها في مناهج سعادتها .

اولاها وقعة بدر بين قوم تحكمت فيهم التقاليد ، وقيدتهم العادات ، واسرت
 عقولهم الاوهام ، وذنس فطرتهم الجهل ، وطمس على قلوبهم بالغرض ، وعميت
 بصائرهم بالتعصب ، فانصرفوا عن الحق ، واستنكفوا ان يجيبوا الداعي اليه : -
 وبين قوم قادم التوفيق ورافقتهم العناية . فاستنارت بصائرهم فآمنت قلوبهم بدين
 قرانه العقل ، وسناده الفكر ، واساسه الاسلام لله ، وعمل الصالحات ، والتواصي
 بالحق ، والتواصي بالصبر ، فظلموا من الاولين ، واخرجوا من ديارهم مكرهين ، وما
 ذنبهم الا ان يقولوا ربنا الله وما اكبرها على المشركين !

ولكن الله الذي اسلموا قلوبهم اليه ، واخلصوا النية في قصده ، ما كان ليدعهم
 وقد « صدقوا ما اهدوا الله عليه فمنهم من قضى نحبه ومنهم من ينتظر وما بدلوا
 تبديلا » وكيف يدعهم وهو القائل عز وجل : « وكان حقا علينا نصر المؤمنين »
 التي الجمعان : ثلاثمائة مومنين يستنصرون الله ، وتسعمائة مشركين
 يستغيثون هبل ! وحميت الوغى ؛ فتكسر النصل على النصل ، ودارت الرحي ؛
 فكثير الاسر والقتل ، واظلم الجومن مثار النقع ، وصمت الاذان من قعقة السلاح وما
 هي الا ساعات حتى انجلت المعركة عن ظفر الحق بالباطل ، والعدل بالظلم . والعلم
 بالجهل ، والتوحيد بالوثنية ، ومنذ ذلك العهد ضمنت للعقل حريته ، وللاعتقاد
 قدسيته ، وللانسان شرفه ومنعته ، وكذلك « يهمل الله الظالم حتى اذا اخذه
 لم يقلنه »

وتماذى المومنون في دعوتهم ، متحققين من وعد الله بنصرهم ، وما دعوتهم
 الا توحيد الله الذي تتحد به القلوب ، وتتألف الارواح ، وتساند الشعوب ،
 وتتعاون الايدي على فعل الخير وعمل الصالحات .
 دعوا وما وهنوا في الدعوة وقاوموا وما ضعفوا للعدو . وتجلدوا وما استكانوا

للزمان !

ولكن اعداء التوحيد . وخصماء التفكير . هالمهم نشاط هذه الدعوة الى تحرير الانسان وفكته من اسر العبودية . وخافوا ان يفوتهم ما كان لهم في جهل العامة وفرقتها من جاه و ثروه . ونفوذ وشهره . فذككوا اليهود . وحلوا العقود . وصمدوا للمؤمنين بين مؤلب عليهم . ومهاجم لهم . فذكركم هؤلاء بعهودهم فما ذكروا . وبلا احسان اليهم فما شكروا . وبالتنازل لهم عن حقوق فما اعتبروا . الى ان نفذ صبر المؤمنين . واذن الله بالتجهز لبلده الامين . فدخلتها جنود الاسلام ظافرة وحقت كلمة الله على الامم الكافرة .

ولم يزه المؤمنين هذا النصر . ولم ينسهم اداب دينهم وشرعة نبيهم . ولم يحلمهم على سفك دم . او انتهاك عرض . او انتهاك بيت . بل امنوا الخائف . وعفوا عن المذنب . واصفحوا عن الظالم . وكذلك كانوا مثالا اعلا في الحرب ؛ كما كانوا قدوة حسنة في السلم .

ذلك هو الامر الثاني الذي وقع في هذا الشهر وناهيك به من امر تم به ما اراد الله من نصر المؤمنين والتمكين لهم في الارض . ومن نشر الدين لتزكية النفس . واقامة العدل . والمساواة بين الناس حتى تعم الرحمة . وتسبغ على الانسانية سوابغ النعمة .

والعبرة من هذه الواقعة والتي قبلها ان الانسان اذا آمن وعمل الصالحات . واعتصم بالصبر ، وتمسك بالحق ، فان يغالبه مغالب ، ولن ينال منه مناصب ،

اما الامر الثالث الذي نظم به شرف هذا الشهر فهو نزول « القرآن » وما ادراك ما القرآن « هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان » « كتاب احكمت آياته ثم فصلت من لدن حكيم خبير » كتاب انزله الله مباركا « ليدبروا آياته ولينذكروا لولا الالهاب »

لا يسعني هذا الخطاب الوجيه لاجمال ما في القرآن من تشريع حكم وآداب رفيع ، وقصص معبرة ، ومواعظ مؤثرة ، وبيان لسنن الله في هذا الكون البديع ، وحسبكم ان تقرأوا قوله تعالى : (والعصر ان الانسان لفي خسر الا الذين آمنوا وعملوا الصالحات وتواصوا بالحق وتواصوا بالصبر) لتعلموا منها زبدة ما يدعو اليه القرآن . وقوله : (ان اكرمكم عند الله اتقاكم) لتعلموا منها حقيقة الفضل في الانسان . وقوله : (ولا تقف ما ليس لك به علم) وقوله : (ومن يوتى الحكمة فقد اوتي خيرا كثيرا) وقوله : (انها يخشى الله من عباده العلماء) لتعلموا كيف حث على العلم ونفر من الجهل وجعل كمال الانسان منوطا بكماله في العلم . وقوله تعالى : (يا ايها الذين آمنوا لا تدخلوا بيوتنا غير بيوتكم حتى تستأنسوا وتسلموا على اهلها) وقوله : (واذا حيسم بتحية فحيوا باحسن منها او ردوها) لتعلموا آداب المجاملة وحسن السلوك مع الناس في الاسلام الى غير ذلك مما لا تقى به خطبة بين الخطب وليس لنا ان اردنا حكمة دينية او دنيوية الا ان نلتسها في القرآن الكريم الذي اتخذه وباللاسف قوما مهجورا ؛

واذا اردتم ان تلمسوا اثر القرآن في الفرد والامة فاقروا تاريخ الامم التي دانت به لتعلموا انها لم تكن شيئا قبل ان تعرف القرءان فلما عرفته وءامنتم به كانت كل شيء ويوشك ان تهلك امة تنحرف عن القرءان !

ايها الاخوان

تلك اشارة خفيفة ، ولحمة دالة ، على ما في تاريخكم من بيض الصحائف وما في دينكم من جليل المعارف . فما لي لا ارى آثار اسلافكم ظاهرة عليكم ولا ارى خلق القرآن مالكا لنفوسكم . ثم ما لي ارى الضعف يوجب بكم ، والجهل يتغلغل في امتكم ، فهل اصابكم ما اصاب الامم قبلكم ، فجريرتم في سننهم ؟ وكيف

فاتكم الاعتبار؟ ولقد كان في قصصهم عبرة لاولي الالباب !
ويل لنا بما نحن فيه ؛ فلم يبق لنا من الاسلام غير الانتساب ومن التاريخ
وعبره غير الحكاية والحساب ؛! السادات والاعيان رواد مصالح ، وطلاب غايات .
والامة في سبات عميق ، وجهل اشد من الظلام الشديد ، والشباب منهمك في لهوه ،
ممعن في شهراته ، مسترسل في مجونه ، فلا هو يتعلم ليزاحم بالعلم ، ولا هو يتدرب على
الاعمال الوطنية ليعمل لحساب الوطن ، ولا هو محافظ على الدين قائم بواجباته ،
وحسبه من الوطنية ان يقول انا وطني ! ومن العربية ان يقول انا عربي ! ومن
الاسلام يقول انا مسلم ! اما ان يخدم الوطن ويحيى العربية وينشر الاسلام فلا !
وعذره ان لا فضل له من الوقت عن لهوه ، ونزهة خاطرة ! فواجباه ! هل يلهو
ويلعب ، ويزهو ويطرب ؛ من شعر بحرمانه من العرفان ، وما فاته من عزة نفس ،
وحياة اوطان ؟؟

امور يضحك السفهاء منها * ويبكي من عواقبها اللبيب

فيا ايها الشيوخ ويا ايها الشبان

لا يجمل بنا ان نستسلم ونستهك في الحياة ؛ لان الاستسلام والاستكانة
ضعف وذل ؛ ولا يجمل بنا ان نجعل الدين او نتفرق فيه ؛ لان ذلك فساد تربوية
وسوء خلق ؛ ولا يجمل بنا ان نقصر في طلب العلم والصناعة ، لان ذلك خمول وفقر ،
ايها الاخوان

تآخوا واتحدوا ، وجدوا في الحياة واجتهدوا ، واعملوا فسيري الله عملكم
ورسوله والمؤمنون وستردون الى عالم الغيب والشهادة فينبئكم بما كنتم تعملون

مصطفى بن حلوش

الى م. ن الطالب بقسنطينة

مقامات الحريري

وتنشئة الادباء في الناشئين

كتب الى من قسنطينة اخ كريم وصديق حميم يحبيني ويهمني هو ورفاقه في طلب العلم بمناسبة هذا العيد السعيد ثم يسألني رأبي في حفظ مقامات الحريري لمثله من طلبة العلم الناشئين . فاجبت ان يكون الجواب له على صفحات مجلة « الشهاب » الغراء تعميها للفائدة وارشادا لطلاب الادب الى طريقة قد تكون اقوم في تذاقيه وتحصيل الملائكة فيه .

لا اكتمك ايها الاخ الكريم انني ما زلت في شك من كل ما تتناقله السنة الناس عن اخبار الحفاظ اذ يقولون فلان يستظهر في الشعر آفا من ابياته لشعراء مختلفين و « فلان » يقفوه بمثل ذلك في الاحاديث النبوية او في متون العلوم والفنون كمتن المحصر في الفقه المالكي . وقد يكون قرلهم بعض الاحيان قريبا الى الواقع فنعتهم على من علق نفسه بالملفات السبع والعشرا والقصائد الاخرى الطوال في المدح كالمهزبية وغيرها من كل ما يلتقطه من دواوين الشعراء . فراح يبتغي الادب والملائكة الصحيحة فيه بها جمعه في حافظته التي حملها مالا تطبق . ولما حاول ان يتأدب كان ادبه من شعره ونثره صورة لما حفظه للناس من جيد القول وردية لا صورة لمواهبه الفياضة وملابكته او صفاء ذهنه فضاعت شخصيته الادبية وجنى على استعداد الفطري وفقد مركزه بين الادباء وان كان يظن عجزا انه منهم . وقد يظل معهم ولكن اذا تقدموا للسبق كبا به جواده بفس الى بني الغبراء يروى لهم اخبار الذين حازوا دونه قصب السبق . وامثال هذا كثير ولكنهم ليسوا شيئا مذكورا في عالم الادب وهؤلاء لا ينبغي ان ندعوهم الا بادباء الرواية والنقل البليد

لانهم افرطوا في اهمال قوى اخرى كان الله اودعها فيهم بحيث قوة الحافظة . فطغى حفظهم على فهمهم وضاع بحسب هذا الطغيان الابتكار العقلي والتفكير الادبي العالي .

وقد نجد بعد التنقيش الكثير والبحث الطويل بعض الاعتدال والتوازن بين قوتي الحفظ والفهم لبعض الادباء الكبار فنتج لنا انتاجا روحيا مصفى لا يطغى عليه ما انتجه الناس قبله مما حفظ منه شيئا كثيرا لهم . وهذا قليل في الادب الخالص الذي هو مصدره الخيال الشخصي والانتاج الروحي والفكري في الادب .

وليس الطريق اذا الى النبوغ في الادب وحذق الصناعتين الشعر والكتابة هو حفظ ما انتجته عقول الاقدمين من غث وسمين دائما . بل هو عندي البحث والدرس والذوق السليم والاستعداد الذي تفيض به مواهب الناشئ الكامنة فيه من كل ما لا يختص به احد دون آخر في جميع العصور . ولم يقصر الله تبارك وتعالى الحكمة والنبوغ والعبقرية يوما على زمن دون زمن .

ونحن لا بد ان نحتذي الاقدمين ونسير في طريقهم ولكن لا يلزم ان نسير حتى نضع القدم منا مكان القدم منهم في كل شيء ما دام السبق الى الغايات شأن الاول والآخر من البشر .

ولست انكر اهمية الحفظ للانتخب من ادب القدماء شعرا ونثرا ولا اثره المرجو في اعداد الادباء والكتاب بمثل هذه الطريقة وانما نريد ان نسير في ذلك على نظام لا يعطل المواهب والمدارك ذلك النظام الذي يسائر درجات الافهام واستعداد الازهان ورزاقه العقول في ناشئتنا . وهذا هو ذلك الحفظ الذي اشار اليه القائل بقوله : فاحفظ فكل حافظ امام « فلم تكن لاحد امامة في شيء من العلوم والمعارف بمجرد قوة حافظته وكثرة ما يحفظ اذا اهمل قوة التمييز في نفسه للصحيح والسقيم من محفوظه ولم يكن له بحسب ذلك استقلال في الفهم خاص به . لحفاظ الحديث اذا

اعوزهم العلم بقواعد التجريح والتعديل ومراتب الرجال وتاريخ الزمان والمكان وطرق روايات الحديث الصحيح من غيره وما الى هذا من ربط الاقوال والافعال باسبابها المختلفة كان حفظهم وبالاعلى متن السنة وجناية على الحديث من وجوه كثيرة . وقل مثل هذا في حفظه القرآن الكريم الذين يلوكون آياته بألسنتهم ثم يعمون عن اسرار بلاغته وبيانه فكانهم يترءونه ليتغنوا به لاغير فلا يشوقون اليه الناس الا بتبررات الاصوات والانغام في اقراءه وقراءته اما اقامة الحججة به على الخصم والدفاع عنه بالحق الذي فيه فهذا ليس من وظيفة الاحياء انما هو من وظيفة الاموات الذين نريد ان يتناهم ثوابه ويصل اليهم قبل ان يتالنا — معشر الاحياء — ويصل اليها على السواء . فلذمت اذا جميعا اذا كان هناك موت آخر حتى يعم الثواب ويظلم الاجر في تلك الدار وامثل هؤلاء وهؤلاء كثير فمنهم من اتوا على آخر مجموع المتون حفظا وهم بعد لم يفهموا لكلمة المتن معنى واتوا على آخر متن المختصر وقالوا « فلا اشكال » وما فهموا اختموا بنفي الاشكال ام باثباته .

وهذا كما شاع فيهما ذكر قد شاع في الادبيات كثيرا قديما وحديثا وانتهى الناس فيه الى الافراط باهما لهم للتفقه المطلوب في كل محفوظ وعدم قيام الاستقلال الفكري بجنبه . وما جاءنا هذا الجمود العقلي الا من ناحية تغلب ملكة الحفظ على ملكة الفهم وفقد التوازن بينهما وهو خلل شنيع ساير الثقافة الاسلامية منذ عهد بعيد ، ولا يزال معها بالاضطراب الذي فيها حتى يتداركه رجال التعليم الخبراء في العالم الاسلامي كله .

والذي ابدية الان حول سؤلك ايها الاخ الفاضل — وهو النهج الذي سرت عليه انا في مبدإ تعلمي هو ان ارشدك الى دراسة كتب الادب لائمته القدماء كالجاحظ وتنظر فيها نظر الباحث البصير بحسن اللفظ وحسن المعنى مع الرجوع الى نفسك

وذوقك في طلب الاثر الذي يجب ان يشعر به الاديب في جودة الانسجام بين الالفاظ والمعاني ثم لا ضير ان تستعين - مع هذه الكيفية - على بلوغ الغاية بحفظ الجيد من منشور المقامات للحريري وغيره ومنظوم دواوين الشعر الحلي الذي يربى الملكة الادبية ويقومها تقويها نافعا .

وقد لا يلزم كل هذا بجنب حفظك للقرآن الكريم ذلك الكتاب الذي تختفي امامه بلاغة كل بليغ ، واني لا عجب ممن يقرأ القرآن ويحفظه عن ظهر قلب كيف يحتاج في تقويم ملكته وتحسين اسلوبه الكتابي او الخطابي الى كلام الناس ومقامات بلغاتهم ودواوين شعرائهم ، وهذه الآمنة مي الكتابة الشهيرة بمصر تقول ان نظرها في القرءان هو الذي اكسب اسلوبها الكتابي اتجاهها خاصا . افلا تنظرات ايها الناشيء المسلم الى القرءان كتاب ربك بمثل هذه العين فترى من جمال الاسلوب وروعة البلاغة المعجزة ما ينير الطريق للاقلام الكاتبة والافكار الشاردة ومجمل القول ان المطالعة المنظمة المستمرة هي كل شيء فغذ عقلك وشعورك بها ، ثم سر في سبيل العلماء بالبحث والتنقيب وفي سبيل الادباء بتغذية الشعور والخيال .

الفتى الزواوي

الجزائر

ما جمعه يد الله ، لا تفرقه يد الشيطان

هذه هي الكلمة التي ختمنا بها الخطاب الذي القيناه اثر ما خطب الشيخ يحيى حمودي باللغة القبائلية ليلة مأدبة النادي لجمعية العلماء فاهتز لها الحفل ودوت القلعة بالمتان والتصفيق . ووددت لو ذكرت الخطاب فنشرته كله ، ولكنني سأكتفي بالكلمة التالية فقد تكون اوفى منه في المعنى واجمل في التنسيق .

ان ابناء يعرب و ابناء ما زينغ قد جمع بينهم الاسلام منذ بضع عشرة قرنا ، ثم دأبت تلك القرون تمزج ما بينهم في الشدة والرخاء ، وتؤانف بينهم في العسر واليسر وتوحدهم في السراء والضراء ، حتى كونت منهم منذ احقاب بعيدة عنصرا مسلما جزائريا ، امه الجزائر وابوه الاسلام

وقد كتب ابناء يعرب و ابناء ما زينغ آيات اتحادهم على صفحات هذه القرون بما اراقوا من دمائهم في ميادين الشرف لاعلاء كلمة الله ، وما امسالوا من محابرتهم في مجالس الدرس لخدمة العلم

فأي قوة بعد هذا يقول عاقل تستطيع ان تفرقهم ؟ لولا الظنون الكواذب والاماني الخوادم . يا عجبا ! لم يفترقوا وهم الاقوياء ، فكيف يفترقون وغيرهم القوي كلا والله ، بل لا تزيد كل محاولة للتفريق بينهم الا شدة في اتحادهم وقوة لرابطتهم « ذمتي بما اقول رهينة . وانا به زعيم » والاسلام له حارس ، والله عليه وكيل نعم اننا نتحد لننفع انفسنا ، وننفع اذا استطعنا غيرنا . ومعاذ الله والاسلام

ان نتحد على احد ، او نتفق على باطل ، او نتعاون على اثم او عدوان .

« يا ايها الذين آمنوا كونوا قوامين لله شهداء بالقسط ولا يجره نكم شأن قوم

على ان لا تعدلوا اعدلوا هو اقرب للتقوى واتقوا الله ان خبير بما تعملون .

عبد الحميد بن باديس الصنهاجي

العلامة الأستاذ الشيخ

محمد نجيب المطيعي رحمه الله

ما كاد يتدمل جرح العالم الاسلامي بوفاة حجة الاسلام السيد رشيد رضا حتى لجمع بوفاة مفتي الاسلام الشيخ محمد نجيب المطيعي في رجب الماضي .
ونحن نكتب اليوم كلمة عن فضيلته كما كتبنا من قبل عن السيد رشيد وما كان قلنا القاصر ليوفي واحدا منها حقه .

منزلته العلمية

نال شهادة العالمية من الدرجة الاولى سنة ١٣٩٣ هـ وتصدى لخدمة العلم والازدياد منه بالتدريس بجد منقطع النظر ومداومة ليس فيها فتور فكان علماني سائر العلوم الازهرية . وكان ممتازا بين كبراء الازهر بتحقيق الاصلين : علم الكلام واصول الفقه وكان بسعة علمه وقوة ادراكه وتيسره يرفع الخلاف في كثير من امهات المسائل ويبين ان الخلاف فيها لفظي وان اصل المسألة محل اتفاق .

منزلته في القضاء والفتوى

دعي الى الاشتغال بالقضاء فنقلد وظائفه وتنقل بينه وبين الفتوى حتى بلغ اعلا درجاتها فلما بلغ سن التقاعد تفرغ للافتاء العالمي فكانت ترد عليه الاسئلة من جميع اقطار العالم الاسلامي ويجيب عنها وكان له كتاب يتولون له كتابة ما يحرره ويعلبه ويرسلونه الى السائلين وينفق هو على ذلك كله من خالص ماله .

موقفه من الاصلاح الديني

كان زميلا للشيخ محمد عبده في الطلب وهو الوحيد من شيوخ الازهر الذي كان يساميه وينال معه حظا من الشهرة خارج مصر وكان — على معارضته له في نواح — يؤيده في انكار البدع والمحدثات في الدين

﴿ انصافه للاستاذ الامام وشهادته له ﴾

لما رمى بعض حساد الشيخ عبده ايام تصديه لاخذ شهادة العالمية بالتهامون
بالصلاة شهد له الشيخ محمد بنحيت عند مشيخة الازهر فقال (١) : « اننا دائما نقدمه
فيومنا ، صلاة الجماعة لتقواه وصلاحه »

ولما عقدت اول حفلة لذكرى الشيخ محمد عبده وكانت يوم الثلاثاء ١٦
ذي القعدة ١٣٤٠هـ بالجامعة المصرية (٢) كانت تحت رياسة الشيخ محمد بنحيت فخطب
في تلك الحفلة ومن جملة ما قال عن الاستاذ الامام: (٣) «ترك فراغا عظيما كان يشغله
وحده ، لم يستطع احد ان يشغله بعده .» برحم الله تلك الارواح الطاهرة والنفوس
الكبيرة

﴿ علاقتي به ﴾

لما رجعت من المدينة المنورة على ساكنها وآله الصلاة والسلام سنة ١٣٣٢
جئت من عند شيخنا العلامة الشيخ حمدان الويسي المهاجر الى طيبة والمدفون بها
رحمه الله — جئت من عنده بكتاب الى الشيخ بنحيت وكان قد عرفه بالاسكندرية
لما مر بها مهاجرا . فعرجت على القاهرة وزرت الشيخ بنحيت بداره بخلوان مع صديقي
الاستاذ اسماعيل جعفر المدرس اليوم بالازهر فلما قدمت له كتاب شيخنا حمدان قال
لي : « ذاك رجل عظيم » وكتب لي اجازة في دفتر اجازاتي بخط يده . رحمه الله
وجازاه عنا وعن العلم والدين خيرا ما يجزي العاملين الناصحين

عبد الحميد بن باديس

(١) ج ١ ص ١٠٤٣ تاريخ الاستاذ الامام (٢) ج ١ ص ١٠٥٢ منه (٣) جريدة

المقطم الصادرة في ١٨ ذي القعدة ١٣٤٠

حديث الادب

من المنثور والمنظوم، اليوم وقبل اليوم

ومن العلم للمواطن تاج!

« تهدي الى الداعية الاسلامي الكبير رئيس تحرير « البصائر »
ابي الروحي الاستاذ الشيخ « الطيب العقبي » « محمد العبد »

أجدت بالشبيبة الاعضادُ ودوى الذكر حولها والضاد
صافح الغر يوم حفلتها الغرَّ وصافى به الجياد الجيادُ
كلَّ عام لنا بها حفلات زاهرات كأنها أعياد
تسحر الانفس الاناقة والروعة فيها والذكر والانشاد
ياوجوهاً مثل الاهلة لاحت لا خبا منك نورك الوقاد
مرحبا شرفي القلوب وحيلي ما لدينا غير القلوب مهاد
نحن قوم لنا قلوب على الصدق روايس كأنها أطواد
ما رسمنا خطأ الى المجد الأوعليها أساسنا والمهاد
فيها لانت الصعاب العواتي وبها هانت الخطوب الشداد
وبها دب في الجزائر إبلا ل وإن لم يشق به البؤاد
وبها أمست « الشبيبة » كالا م يغذي بدرها الاولاد
وغدا مسرح « الابيرا » لناسو ق عكاظ تؤمه الوراد

نتواصي بالحق والصبر فيه والتواصي تضامنٌ وجهاد
 ربها تنجلي الشدائد عنا بالتواصي وتنقضي الانكاد
 ومن الشرق أمة غلب الصمُّ تُت عليها فعمم فيها الفساد
 ساد فيها الهوي ولو لم تفرط في التواصي لساد فيها السداد
 إن في العصر آيةً لبني الشر ق ولكنهم عن الذكر حادوا
 نفض الصور للقيامة في الارض وقامت من القبور العباد
 ودوى العلم في السموت والارض وض ورتت دويته الانبعاد
 أيها الصارخ المهيب بنا لب اك في الكائنات حتى الجماد
 هتف البرق باسمك الخالد الس امي وحيك بالغناء (الرادو)
 وغزا (الغاز) تحت بندك وانط اد الى اوج خلدك المنطاد
 واشترى الناهضون منك وباعوا وغدوا راجين فيك وعادوا
 وعنا الناس لاسمهم وأطاعوا وأشادوا بذكرهم ما اشادوا
 وقعدنا مع الحوالم نخزي بضروب من الاذى ونكاد
 إن افكارنا تخاك الغشاوا تُت عليها وتضرب الاسداد
 امين البغي فوقنا مرهفات ومن الوهم حولنا اصفاد!
 ومن الخلف دوننا عقيبات ينسد الجهد عندها والزاد
 قد وقمنا يا علم في هوة الجه مل ولما يتح لنا الانجاد
 وانقطعنا يا علم عنك وعن ك ل ل تراث ابقث لنا الاجداد

حِرت في عَزونا الى العُرب لولا فِكْرٌ خِصبةٌ ولُسْنٌ حِداد
 وِنفوسٌ لنا تُهيبُ الى المِجْدِ بنا ما لها سِواه مُراد
 إن للعُرب في الحضارة قَدَمًا قَدَمًا لِلورى عليها استناد
 لم وَعَنوا في الحِجاز من قِبل رُومًا وأثينا من حِكمة وأفادوا
 رَعَتِ الارض كلَّ ما عَادَ من عَادَ عليها وشاده شَداد
 واضَعنا الاثارَ فَامَحَتِ الطُّرُقُ وظَلَّتْ من بينها الرُّواد
 أيها المُشرقون في ظُلْمِ التارِيخِ هل عَصِرُكم علينا يُعاد؟
 ذابت الانفس استِيقافًا لِمِراكم وحنَّت اليكم الاكباد
 كل ما شِدتم على الارض من مِجْدِ تليد اُضاعه الاُحفاد
 شُغِفَ القومُ بالمطامع حُبًّا واستهانت بالائمة الافراد
 وتَفَشَّى في الخائف خُلْفُ فذلُّوا لسواهم حتى فَنَوا أو كادوا
 كل ذي اِمْرَةٍ على الارض (سَابُو رُ) وكل الشعوب فيها (إِيَادُ) (١)
 ويح (إفريقيا) تَفَرَّقَ فيها مُسلِّها فكلهم اُضداد
 وتَدَلَّتْ بهم الى الهون حِينا فتَدَلُّوا بها وما دت فمادوا
 إغَنَموا من منافع الارض واغزوا يابنِها فإِنكم أَجناد
 وأصِيبى من السِّيادة حِظًا يابلا دأ سادت عليها البلاد

(١) كانت اِياد قبيلة واحدة، ثم تفرقت كلمتها فهاجمها سابور ذو الاكثاف
 الفارسي وابنى منها خلقا كثيرا وتفرقت باقيها في البلاد

يا بلادا يُخزى الكرام عليها ويَعزُّ الاسافل الأوغاد
 يا بلادا يُطوى الجميل وينسى المهد فيها ويخاف المعاد
 يا بلادا لا يثبت الرأي في شئ عليها ولا يدوم الوداد
 يا بلادا يلتقي النبوغ بها الشؤم ويسعى في قتله الحساد
 يا بلادا ما للزعامة فيها قوة أو لزاعميها اتحاد
 النيابات كلها نائبات والقيادات كلها اقياد
 أرغم المرشدون فيك على الصمت وبثت عليهم الارصاد
 وأجيزوا من قومهم بظنون سيئات يبشها المسرّاد
 كم يلاقي من العقوبات حر ذنبه الوعظ فيك والارشاد
 لا تسومي آسارك الغلب ضيما فمن الضيم تنأف الآساد
 ليس إلا من اختلاف الزايا والسجيات تنشأ الاحقاد
 ابت البومة الهزار رفيقا وقلته لانه غرّاد
 إن في الموت والحياة مدى أو سع فيه تَفَاوَت الانداد
 يدرك المرشد المات فينبلى وتغنى بذكره الآباد
 إكتفى في البرور مني يار ض بشعر به يجيش الفؤاد
 ذي معان ابينها مستجيب وقواف عصيها منقاد
 كل جهدي عليك قول مقني كل مالي يراعة ومداد
 انا مها بكاك مني امرؤ القيس وحيا حماك مني زياد

لَسْتُ أُجِدِي عَلَيْكَ يَا أَرْضُ مَا يُجِ دِي عَلَيْكَ الذُّجَارُ وَالْحَدَادُ
غَيْرُ حَيٍّ عَلَى الْبَسِيطَةِ شَبٌّ لَيْسَ فِيهِ صِنَاعَةٌ وَاقْتِصَادُ
إِيهَا الشَّعْبُ أَعْتَدَ الْكَسْبَ ذَخْرًا لَيْسَ كَالْكَسْبِ لِلشُّعُوبِ عَتَادُ
شَاعَ فِيكَ الْإِهْمَالُ وَالْجَهْلُ وَالْغَفَّةُ لَمَّةٌ وَالْفَقْرُ وَالضَّنْيُ وَالْكَسَادُ
فَإِذَا قُتِّتَ بِالْفَلَاحَةِ أَثْرَى فِي الْإِلَى أَعْدَمُوا الْإِلَى فِيكَ سَادُوا..
وَإِذَا قُتِّتَ بِالتَّجَارَةِ أَزْرَى بِالْإِلَى اسْلَمُوا الْإِلَى فِيكَ هَادُوا..
وَتَفَشَّى الرَّبَا بِسُوقِكَ حَتَّى لَيْسَ عَنْهُ لَلْكَاسِبِينَ حِيَادُ
كَمَّ مَمْدٌ بِهِ لِيَحْمِي أَرْضًا لَمْ تَسُدْ أَرْضُهُ وَلَا الْإِمْدَادُ
أَثْقَلَتْ ظَهْرَهُ الدِّيُونُ فَبِيعَتْ أَرْضُهُ مُعَانًا عَلَيْهَا الْمَزَادُ
إِيهَا الشَّعْبُ فَيْسَمَ تُوَسَّعُ قَهْرًا لَيْتَ شَعْرِي لَا مَيَّ أَمْرٌ تَقَادُ؟؟
لَيْتَ شَعْرِي مَتَى تُصِيرُ عَتِيدًا وَلَا أَهْلِيكَ بِالْأَفْوَسِ ائْتِدَادُ
لَيْتَ شَعْرِي مَتَى تَمُدُّ لَكَ الْإِيرَ دِي وَتُغْفِرِي بِحَبِّكَ الْإِكْبَادُ
إِنَّ خَيْرَ الْبِلَادِ فِي وَسْعِ أَهْلِيهَا إِذَا ابْتَدَأُوا بِهَا وَاعَادُوا
وَمَنْ الْعِلْمُ لِلْمَوَاطِنِ تَاجٌ مَا جِدُّ تَسْتَقْبَاهُ الْإِمْجَادُ
إِيهَا الشَّعْبُ خذْ مِنَ الْعِلْمِ حِظًا لَمْ يَسْبُهُ زَيْغٌ وَلَا إِخْلَادُ
وَاجْعَلِ الدِّينَ لِلْبَيْنِ دَلِيلًا يَسْهَلِ الطَّبَعُ مِنْهُمْ وَالْقِيَادُ
وَإِذَا اشْتَدَّ حَادِثٌ فَتَحَمَّلْ وَتَجَمَّلْ فَمَا يَدُومُ ائْتِدَادُ
يَخُذُ اللَّهُ ذُو الْجَلَالِ وَيَنْبِي وَسِوَى اللَّهِ مُنْتَهَاهُ النَّفَادُ!

(محمد العبد)

القصص الادبي

في باريس

بعد الملاقات

كنت على وعد مع رفيقي الالماني والسيدة قرينته في مساء اليوم الذي وصلنا فيه الى باريس ، فاجتمعنا في مقهى ، نسيت اسمها ، من افخم مقاهي باريس : تضم الى جمالها الداخلي جلال الموقع ؛ فالجالس فيها يشعر بدبيب العظمة والذخفخة ينتشران في ذرات جسمه ؛ فهي تقع في نقطة مرتفعة تجعل جزءا كبيرا من باريس تحت احتلال حسك وانت في مقعدك من هذه القهوة .

وهل روعى هذا المعنى الدقيق عند وضعها واختيار هذا المكان لها ؟ على اننا اذا لاحظنا وجود اكابر الضباط العسكريين فيها ، واختيارهم لها مسترادا دون غيرها من آلاف الفوهات المكتنزة بها باريس ، ولاحظنا - مع ذلك - الروح العسكرية وما يلزمها من حب للذخفخة وميل الى كل ما يقوى هذا الشعور فيها ، خصوصا روح العسكري الفرنسي الذي اكتسبه من طريق الوراثة ومن طريق التمرين عليه في بلاد المستعمرات ؛ اذا لاحظنا هذا ترجح لدينا ان هذا المعنى كان ملحوظا من طرف مؤسسها .

وشيء آخر يرجح ما ذهبنا اليه ؛ هو تلك الصور التي تراها ماثلة امامك في كل ناحية من نواحي تلك القهوة ، تمثل لك الفروسية والصيد وانواعا من السلاح . واذا كان هناك شيء من الفن الهادى فهو ذو نسبة ضئيلة بين تلك الانواع المستغزرة

*

**

وقد كانت ساعتنا هناك ساعة سكون ، انشغل فيها كل بما يهسه ؛ فقد كان رفيقي منهمكا في كتابة مذكراته ، والسيدة قرينته تطالع رواية بغاية الاهتمام حينما يبدو من تأثرها ؛ بالابتسام تارة وبالانقباض اخرى ، وكنت انا بين

الاثنين غارقا في بحر من التأمّلات والحواطر . مخمورا بتيار من ذلك الشعور الغالط حتى كشفه عنّي خاطر فجائي اتى من قبل السيدة ، جذبتني عنه الى ساحل الحقيقة وكثيرا ما يغص الانسان بالحقيقة ، خصوصا اذا كان في سياحة مثل سياحتي مقصودة للتنزه واشباع النفس بشتى المتع واللذائذ .

ففي هذه الحال بدالى وجه المقارنة بين امرأنا الامية الجاهلة المستعبدة ، وبين امرأتهم القارئة العالمة السيدة ، وعلمت في الحال علنة انحطاطنا وسبب تأخرنا عن مجارة غيرنا ؛ آباء وامهات جهال يتذفرون للتعاسة بابناء وبنات جهال .. وهكذا تترامى بنا الحال من تعاسة الى تعاسة ، ومن ظلمة الى ظلمة ، الى ان يأذن الله بانقراضنا ، ويحققنا العلم بحق الحطام تحت سنايك خيله وتذروننا رياحه من غير ان نترك في هذا الوجود اثرا يدل علينا ، ان لم نغير مسلكنا .

*

**

انت تعلم ايها القارىء الكريم ؛ ان مثل هذا التفكير الجاف لا يناسب الغرض من رحلتي ، فمن الذى جره على ؟ بثت الساعة هذه التي لاقت بيني وبين هذين الثقبين ، وبئس السجن هذا الذى جمعني بهما ، اما وجد القدر مصيبة اخرى يرميني بها غير هذه المصيبة التي حطها علي .. لتقم القيامة ، لينفخ صاحب الصور في صوره .. آه .. لعن الله امة الالمان ؛ ذكرا وانثى .. فهم قوم لا يعرفون آداب اللياقة ولا مقتضيات الاحوال .

وكان شيطان رفيتى كان نجيا لحاطرى ، فقد رفع رأسه منفعلا ، وقال لي - وهو يطوى مذكراته ويضعها في جيبه - : هرذا انت بلا شغل يلهيك ؟ من غير شك لقد بالغنا في الاساءة اليك من حيث لم نكن نتصد ؛ فقد كان علينا ان نشغلك بكتاب تطالعه او جريدة ، او على الاقل نستسمحك ، لكنا لم نقدم شيئا يسندنا في طلب العذر منك ، وليس لدينا ما يشفع لنا عنذك ، فليكن اعتمادنا في طلب

العفو منك على كمال خلقك وحسن ادبك .

وانتهت السيدة وقالت : آه .. ما اكبرها جريمة صدرت منا في حق صديق عزيز واتذنا به الظريف على كزتها .. واستمرت تضرب على هذا الوتر حتى احسست بان سورة الغضب قد اخذت تتلاشى شيئا فشيئا من نفسي حتى اضمحلت تماما ، تحت تأثير هذا الادب الجميل واللفظ الاخاذ . وحل محلها في نفسي تقدير واحترام لتلك النفوس التي فهمت لادب حق الفهم وعرفت مم ، وكيف تاخذه وكيف تستعمله ، فرضعت له طرقا لشتى الاغراض ، واحاطته بعناية فائقة ، فمكناها من التصرف في رقاب بني الانسان ،

بل وحتى في غرائر الوحوش الكاسرة ، بعد مزجه بالفن .

بينما نحن ما زلنا نعتقد ان الادب هو الامر والنهي ، وان اعلى رتبة هو الوعظ والارشاد .

ولم نفقه ان الامر والنهي موضوعها القوانين التنفيذية ، وان الوعظ والارشاد موضوعها المنابر الجمعية والدروس المسجدية ..

اما الادب الذي ينبغي أن تتناوله الاقلام في الكتب وفي الفصول الخاصة في المجلات والجرائد ، والذي يراد للثقافة الجماهير فهو شيء آخر لم نطرقه بعد . ترى .. لو انتصب لي رفيقاي في مقام المعلم ، واخذنا يمليا على دروسهما ، او اوامرها ، في ترك الغضب ، وبشرحان طبيعته ، ويبينان نتائجه — اكنت اتردد — وانا على تلك الحال — في ان ابصق في وجهيهما ، وان اطرحهما بوابل من قذائف الشتم واللعن . ثم اتناول معظفي وعصاي وأخلى هذا المكان الذي يعمره هذان الثرثاران ، اللذان جهلا مقامي ؛ فخاطباني باللغة التي ما بقيت تصلح الا لزجر الحيوانات او لما هو قريب من الحيوانات . ها انا اذا اتراجع عن حديثي ، وارجع الى صوابي بفعال هذا الادب الحي ، وارد على رفيقي بقولي : لست من الذين يضيع عندهم الجميل السابق ويمحى

اثره مجرد شبه هفوة كهذه ، او اكبر منها ، أنسا مدين لكما بكل ما استفدته وبها استفيده في رحاتي هذه من الفوائد العلمية والادبية ، وسوف اظل محتفظا لكما بتمثال الصداقة والولاء في اعلى مكان من نفسي ما دمت حيا ، وان لكما ان تعبروا تصر بحاتي هذه كعهد حر يجب الوفاء به ، فليزل كل حرج .

فطر با لهذه الكلمات التي اعادت الى اذهانها ذكرى الجزائر بعد مضي ثمان سنوات من زيارتها لها ، حسبما صرح لي بذلك السيد في قوله : هذه هي الروح التي تجلت لنا الجزائر فيها عند ما حظينا بزيارتها في سنة ١٩٢٨ ، وهذا هو الخلق الذي امتلك قلوبنا به اهل الجزائر ، قد اعدته الى اذهاننا في اجمل صورته وابهى اشكاله ، والتفت الى السيدة قائلا : ارايت ؟ فقالت السيدة : مما نخجلنا ويوسف قلوبنا أننا — معشر الغربيين — لا ندرك النقص الذي فينا الا عند ما نجتمع بشرقى ونشاهد الكمال منه ونتحسس جمال الفضيلة فيه . فكأن الشرق خلق استاذا للغرب على الرغم من معجزاته الباهرة في اخضاع المادة لنفوذ .

فتناول السيد كلمات السيدة واعادها علي بالفرانسوية .. فقلت له : ابلغ السيدة عني ان الكمال والفضيلة قدم مشترك بين جميع البشر لا يمتاز الشرق فيه عن الغربي بشيء ؛ انها مصيبة الغربي في تخلصه لعبادة المادة وحدها ، وافتتانه بمظاهرها المتجددة مع الايام ، وانصرافه بجميع قواه الى اكتشاف اسرارها ، واستجلاء غوامضها . فقاده ذلك الى الاعتقاد بان القوة التي امكنته من الاستيلاء على المادة هي نفسها التي تكنته من الاستيلاء على الروح . فهان في نظره شأن الفضيلة واستخف بدعاتها من ذوى الاثر الخالد . هذا هو المنطق الذي يسيطر على الفكر الغربي ! ، وانه ليسهل عليك ان تدرك هذه الحقيقة في اي كتاب تتناوله لعلم غربي :

خذ لك كتابا مما الفه العلامة (ارنيست ريتان) ، وهو من علماء القرن الماضي ، ومن اعضاء المجمع العلمي الفرنسي البارزين ، تجد هذه الحقيقة واضحة في

جميع ما الفه وكتابه ، وتفهم ان الرجل كان يعد الفضيلة والكمالات النفسية شيئاً يلبق بالاطفال .

اذن فد (كونفرشيوس) و (اريسطو) و (عيسى) و (محمد) كلهم اطفال --ان كانوا شيوخا-- ، والدليل على ذلك فهم من دعامة الفضيلة !!! ويذهب بك في طريق الاقيسة والمقدمات مذاهب شتى ليحملك على التسليم بصحة آرائه .

ومع ان آراءه بهذا الصدد مماوئة بالمغامر فانه لم يجد عناء في اقتناع اعضاء الجمع العلمي الفرنسي بصحتها والهاثف لها !! ، واي شيء هم الا غريق والعرب ؟ ، وبالتالي ؛ ومن هم العرب ؟ وما هي آثارهم في العلم وفي الاجتماع ؟!!!! وليت شعري ما ذا كانت تكون حالة هذا العمران فيما اذا جاء الاغريق والعرب وسلبوه أياديهم ؟

فابتدري السيد قائلا : كان يتقلب جحيما أسود تتقلب فيه الشياطين !! فقلت : ليكن هذا الاتفاق آخر حديثنا في هذا الباب ، ولنستقبل وجهها آخر مما يرجع الى رحلتنا .. ؛ انا ذاهب الى جنيف . وانتما ؟ فقالت السيدة : جنيف .. ما ذا في جنيف يستحق الزيارة ؟ .. ليس في جنيف ما يثير الرغبة لزيارتها .. واخذت تبين حالتها . وما يلاقيه قاصدها من الصعوبات في تاشير الجوازات في الحدود وبصفة خاصة السائح الشرقى . بما جعلني انحوسم جنيف من برنامج رحلتي ، واعدل عنها الى باريس . اقضى فيها الايام التي كنت خصمستها بلجنيف .

وبعد عشرة ايام قضيناها في باريس افترقنا ؛ فسافر رفيقاي الى (بروكسال) ومنها الى برلين . ورجعت انا الى الجزائر .

رشيد

المحتويات

من الجرايد والمجلات

احاديث مع سماحة مفتي المجر الامير شكيب ارسلان اعظم شخصية اسلامية

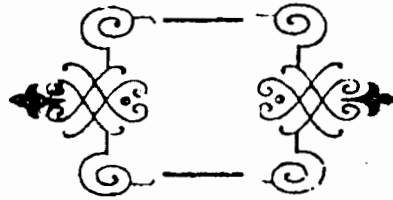
سماحة مفتي المجر حسين بك حلمي في العقد الخامس من العمر يتكلم اللغة التركية بطلاقة لسان ويحسن قليلا من اللغة العربية ويتكلم بالفصحى منها بتكلف وصعوبة اجتمع بالهيئة الادارية لجمعية الشبان المسلمين وقسم كبير من المنتمين اليها وقد القيت عليه عدة اسئلة من الحاضرين منها ما يختص برحلته ومنها ما يختص بمسلمي المجر وشؤون عامه ، وقد اجاب عن الاولى بقوله : نحن خرجنا في مهمة تخص المسلمين جميعهم ويسرنا جدا النجاح في مهمتنا ، ولم يكن قصدنا من النجاح سوى لا يقال بان ٤٠٠ مليون مسلم عجزوا عن تشييد مدرسة وجامع في بلد غربي وقال : ان مسلمي المجر يبلغون خمسة الاف نسمة تقريبا اكثرهم من المثقفين الذين دخلوا في الاسلام حديثا بتأثير الدعاية التي تقوم بها ولا يعتنق الاسلام هناك الا الطبقة المثقفة التي تعتنق الاسلام عن عقيدة وبعد درس عميق وتمحيص شديد ثم قال : ان حكومتنا تعطف على المسلمين عطفًا كبيرًا ولا فرق لدها في التوظيف بين المسلم والمسيحي ونحن جد مغتبطون بحكومتنا وقد منحتنا ارضا لتشييد عليها جامع ومدرسة وهذا هو سبب رحلتنا ثم التي عليه احد الحاضرسؤالا فيها يتصل بمهمة المؤتمر الاسلامي الاوربي بصفته عضوا من اعضائه وعن رئيسه الامير

شكيب ارسلان وكيف كان انتخاب الرئيس وما هو رأيه في الامير شكيب ارسلان وما قيمة الاشياء، القئلة بان الامير يثبت الدعاية لحكومة ايطاليا فقال : ان المؤتمر الاسلامي لا يخلو من بائدة ويكفى اننا تعارفنا بمسلمين لم نسمع بهم من قبل وان مهمة المؤتمر الاوربي هي جزء من المؤتمر الفلسطيني اما الامير شكيب ارسلان فهذا رجل عظيم جدا وهو الرجل المسلم الوحيد الذي يدافع عن حقوق الاسلام في اوربا وان الغربيين ينظرون اليه بعين الاكبار والاعجاب ويرون فيه الرجل الفذ الذي يحسن التعبير عن شعور امته وقومه ، وقال : مع الاسف ان العالم الاسلامي يجمل حقيقة هذا النابغة ولا يقدره قدره ثم استرسل في الكلام عنه فقال لم ترعيني شخصا يفوق الامير شكيب ارسلان علما وفضلا وذكاء ، ويكفى انه الرئيس الاول لجمومتنا المجرية الاسلامية ثم تطرق الى كيفية انتخاب الامير شكيب ارسلان رئيسا فقال : كان انتخاب الامير باجماع الراء من مجموع ١٥٠ عضوا . ثمة ثمة ثقيفا عاليا ولم يشذ ولا واحد عن انتخابه وهذا برهان ساطع ودليل قاطع على تقدير مسلمي اوربا والمغاربة لهذه الشخصية النادرة ، وقد ام الامير شكيب ارسلان الاعضاء في يوم الجمعة وقرا خطبة الجمعة مع وجود خمسة اشخاص يحملون ائب الافتاء واما ربه بالدعاية لحكومة ايطاليا فهو كذب وزور وبهتان وحسد من مبغضيه الذين يرون فيه خطرا على مصالح المستعمرين والمؤتمر الاسلامي الاوربي لم يبحث الا عن احوال المسلمين الروحية وايجاد العلاج لانتشالهم مما هم فيه ومع هذا فان حكومة فرانسة مذمت كثيرا من مشقفي المغرب من الاشتراك بذلك المؤتمر ثم شرح انواع الاعمال التي يقوم بها الامير شكيب مع انه يبلغ من العمر ٦٥ عاما وهو منهمك انهاكا كبيرا في اسداء الخدمة للامة الاسلامية على اختلاف مذاههم واجناسهم ولا اظن احدا من الشباب يجارى الامير في عمله ، ثم قال نحن

مسلموا المجر والبروسنه سراي نجبه حبا جما وقد دعونا قبل سنتين لزيارة المجر وقد
 لبى دعوتنا وعرضا عليه بان يزور البروسنه سراي وهناك استقبل استقبالا يقبل عنه
 استقبال الملوك مما ادهش مواطنينا المسيحيين حيث استقبلته ٢٦٠ سيارة واضطروه
 للبقاء بين ظهرانهم ٣٠ يوما بدل الثلاثة ايام واخذوا عليه عهدا بان يصوم عندهم
 شهر رمضان في كل عام ومن هنا تعلمون مبلغ حبنا للامير الجليل ، واني لا اعجز عن
 اتي الرجل حقه من المدح والاطراء . ثم اتى عليه احد الحاضرين سؤالا ، هذا معناه :
 من من الشعوب الاسلامية تتمكن بالنهوض في الاسلام ؟

فقال : كل شيء راجع لاصله وما دام العرب هم الذين نشروا راية الاسلام
 وحملوا مشعل الحرية للاقوام السائرة فليس احدا غيرهم يقدر على النهوض بالاسلام .
 ثم سئله شخص آخر عن رأيه في الاتراك فقال : نحن نرجو لاخواننا الاتراك كل
 خير ولا نعلق على جهود حكومتهم اي امل يفيد الاسلام والمسلمين بعد الذي ملوه
 من الاعمال المخالفة للشريعة الاسلامية وقال انا اعتقد اذا بقي الاتراك على ما هم عليه
 الآن خمسة وعشرون سنة فسوف يذقرض الاسلام من بينهم وهذا مما يحزننا ويعزن
 كل مسلم غير على الاسلام ، ونرجو الله ان يبديل حالهم باحسن منه اه

عن (صدي الشبان المسلمين) البصرة العمري



في الشمال الافريقي

الفقيه العظيم الامير خالد بن الهاشمي

خمس اسطر فقط ، في زاوية مهملة من زوايا جريدة الديبيش الجزائرية : ذلك كل ما قرأناه وما سمعناه في صحف الشمال الافريقي عن نبي بطل من ابطال الاسلام ؛ ورجل من رجال العرب ؛ وفد من افذاذ الجزائر الذين ندر ان تنجب البلاد امثالهم الا بعد مرور العقود العديدة من السنين ،

مات الامير المعظم ، والشهم المجد ، والوطني المقدم ؛ صاحب المجد الاثيل ، والنبيل الاصيل . الحسيب الشريف ، الجامع بين التالد والطريف ، الامير خالد ؛ بن الامير الهاشمي ، بن سلطان الجزائر وفخر المجاهدين ؛ السلطان الحاج عبد القادر بن محي الدين .

مات الذي تالق بدرا لامعا في سماء القطر الجزائري ، وسطم كوكبا زاهيا في افق السياسة المحلية والفرنسية ؛ وكانت الصحف في الشمال الافريقي ، وفي فرنسا باسرها ، وفي اغلب بلاد اروبا وكل بلاد الشرق ، تهتف باسمه ، وتردد اعماله ، وتحرر الفصول الطويلة وتخصص الاعداد الجسيمة لمحاربة سياسته او لتجسيد خطته ، مات ذلك الرجل في دار الغربية

وان كان بين الاهل وذوى القربى ؛ وفي مقر الابعاد ، وان كان في مسقط الراس ؛ فما اهتزت لموته اسلاك البرق ؛ ولا تحركت لنعيمه شركات الاخبار . وبقى خبر موته مجهولا الى ان وردت صحف سوريا الى باريس ؛ وهناك تفضل مراسل الديبيش بارسال الاسطر الخمسة الى جريدته ، فنشرتها بدون تعليق .

وهكذا . والسفاه . يموت عظماء الرجال في الشرق العربي

في دمشق الشام ، كانت ولادة الامير الراحل العظيم . ولقد عني والده الامير الهاشمي بتربيته وتشقيقه . فكان الامير خالد رحمه الله من ائبغ واظهر احفاد السلطان عبد القادر .

وعند ما عزم الامير الهاشمي على الاستقرار بالقطر الجزائري . بعد ان تحصل على رضى السلطة الفرنسية العليا ؛ اصطحب معه عائلته والامير خالد الصغير . وهنا ترعرع وشب خالد في الارض التي كانت ميدانا لجهاد جده ، ومنبتا كريما لابائه واجداده . فهام حبا بالبلاد الجزائرية ، وجعل التفاني في خدمتها مثله الاعلى في الحياة . وما فتية يخدمها بقلمه وبلسانه حتى لفظ نفسه الاخير .

دخل المدرسة العسكرية الفرنسية في سان سير ، عند ما اتم دراسته فظهر تفوقا كبيرا في الفنون العسكرية . وغادر تلك المدرسة ذات الشهرة العالمية برتبة ضابط . وخاض بتلك الرتبة غمرات الحروب الفرنسية حتى اواخر الحرب العظمى ، وخرج من تلك المعامع برتبة قبطان كانت الجزائر في تلك الاوقات تعاني ازمة من اغرب وافتك

الازمات . فالحقوق معدومة . والمظالم مرهقة ؛ والضرائب فادحة ،
والاحكام الزجرية قاسية رهيبة . ولا يكاد يجتمع ثلاثة من المسلمين
حتى يكون البوليس رابعهم . وقد انحطت الاخلاق تجاه هذه النكبات .
والفت الذفوس الخنوع والانزواء . ومن تكلم او تحرك عد ثائرا مقاوما
للسلطة .

هكذا انقضت سنوات الحرب . انما كانت الآمال معلقة على
النهاية الحربية ، وعلى الوعود التي كانت حكومة فرنسا قد قطعها
لسكان هذه البلاد ؛ وكررتها على لسان رئيس وزرائها م كليمانصو
الملقب بالنمر .

اوشكت الحرب ان تنتهي . وكان الامير خالد قد تحصل على
اجازة طويلة ، فرجع الى القطر الجزائري . واخذ يجس نبض مواطنيه
ويستعلم عن نواياهم نحو وطنهم ، وهلي هم مستعدون للقيام بحركة
سياسية تجعل الحكومة تنفذ سريعا وعودها بتحرير القطر الجزائري ؛
فلم يجد عندئذ الا الخوف والجمود .

وكانت الافكار الولسونية قد ملات العالم في ذلك الوقت ؛ واصبحت
عقيدة تدين بها كل الشعوب المغلوبة على امرها .

فراى الامير خالد يومئذ ان يرمى بدلو الجزائر بين الدلاء .
ويعرض قضيتها على الرئيس ولسون اثناء انعقاد مؤتمر فرساي حتى اذا
ما نجحت حركة تحرير الشعوب ، كان الشعب الجزائري من جملة من
يشملهم ذلك التحرير .

خاطب الامير خالد يومئذ ثلثة من الرجال الذين كانوا في طليعة الحركة السياسية ، امثال الدكتور بلناسم بن التهامي ، والسيد عمر بوضربة ، والسيد الزروق محي الدين وبعض اضرابهم . فوجد منهم المقاومة والاعراض . واضطر الى العدول عنهم واتخاذ رجال آخرين من الشبان التفوا حوله ، وعلى رأسهم الكاتب القدير والمحامي الكبير السيد قايد حمود ، نزيل المغرب الاقصى اليوم .

حرر الامير خالد ورجاله عريضة للرئيس ولسون ، بينوا فيها حالة الجزائر في ذلك الوقت ، وطلبوا فيها ادخال القطر الجزائري تحت رعاية جمعية الامم ، وتحت اشراف وعناية دولة تختارها تلك الجمعية ولم تكن جمعية الامم يومئذ قد خرجت لعالم الوجود . فلما ولدت ضعيفة هزيلة ؛ ولما اخفق ولسون في تنفيذ افكاره العالية السديدة ، ولما انتصرت الافكار القديمة الاستعمارية التي يمثلها لويد جورج وكليمانصو واضرابها . خابت آمال الامم الصغيرة المستعمرة ، وانهاك صروح الاوهام التي تعلقت على ذلك المشروع الجميل ، ورجعت كل امة الى حوكومتها تفاوضها وترجو ان تتحصل منها على اقصى ما تستطيع من الحقوق والحريات .

يومئذ اخذ خالد رحمه الله يرسم خطة مفاوضة الحكومة الفرنسية ، ويكون واجهة من المسلمين الجزائريين . ويسعى للاحراز على الحقوق الفرنسية التي وعدت بها حكومة فرنسا مسلمي الجزائر .

كانت افكار مسيو كليمانصو يومئذ تهيل الى اعطاء حقوق الجزائريين كاملة غير منقوصة . ولو ان هذا الرجل الجريء في الحق تمكن من تحقيق افكاره لكانت القضية الجزائرية قد وجدت حلها النهائي ولكانت البلاد الجزائرية اليوم تسير في طريق غير الطريق الذي تسلكه الآن . الا ان مسيو جرنار الوالي العام يومئذ ، ومع جميع القوات الاستعمارية والتمثيلية في الجزائر ، تعرض لما يسميه الاسراف في منح الحقوق للجزائريين بدون عصر انتقل . مؤكدا هو ومن معه ان هذه الحقوق

ستكون سببا في تدهور الاستعمار الفرنسي وفي احداث انقلاب بالجزائر عظيم الخطر بعيد المدى.

وكان من نتائج هذه الحركات ان تولدت اصلاحات ٤ فبراير عام ١٩١٩ وكانت من جهة مفيدة للمعاصر الاهلي ، حيث اوجدت المساواة في الضرائب ، و ألغت الضرائب الاهلية ، و ألغت القوانين الرجعية الصارمة ، و زادت في عدد الناخبين للمجالس التمثيلية المحلية .

الا ان تلك الاصلاحات كانت عقيمة من الوجهة السياسية . ولم تتحقق بها آمال الذين ارادوا ان يروا الجزائر سائرة مع فرنسا على قدم المساواة التامة في الحقوق والواجبات . فوقع استياء من الجانبين :

من الجانب الاروبي وقعت حملات عنيفة ضد الحقوق التي خولتها قوانين سنة ١٩١٩ للمسلمين و ثارت ثائرة المستعمرين ضدها . ومن الجانب الاسلامي وقعت حملات ضد هذه الحملات . واستمرت المطالبة بالحقوق السياسية التي لم تعترف بها قوانين عام ١٩١٩ .

وتكونت يومئذ في القطر الجزائري واجهتان متشاكستان . الواجهة الاسلامية وعلى رأسها الامير خالد ، تدافع عن حقوقها دفاع البطل المستميت . و تقوم بحملتها في فرنسا وفي الجزائر بواسطة الخطب والصحف و بواسطة الدعاية والنشربات المختلفة والواجهة الاستعمارية وعلى رأسها مسيو ابو ، الذي جمع مؤتمر شيوخ مدن القطر الجزائري ، وقران الحقوق التي اكتسبها الاهالي ، وخاصة حقوق التسلح بدون مناع ، ووشك ان تحدث الثورة في الجزائر ، وان تضع حدا للسلطة الفرنسية في البلاد وكان الوالي العام الذي ارسلته فرنسا لتنفيذ قوانين ٤ فيفري عام ١٩١٩ قد اخفق وظهر بجزلة ، وهر مسيو ابيل ، و تنفاهم امر الهيجان الذي قام به المستعمرون ضد الامير خالد والحقوق الاهلية . واستمال المستعمرون اليهم ثلثة من رجال السياسة

الاهلية الذين افقدتهم حركة الامير خالد كراسيهم النيابية ورمت بهم الى آخر الصفوف ، فشكروا وفدا منهم ذهب الى فرنسا يطلب وضع الاغلال في اعناق قومه والرجوع عن الحقوق المكتسبة ، وخاصة ارجاع احكام الاندجينا ، لكي يزول الهيجان الاهلي على زعمهم . واننا انى غنى عن ذكر اسماء هؤلاء الرجال . فالحادث لا يزال جديدا ، واسماؤهم لا تزال عالقة في الازمان . كانت نتيجة هذه المؤامرة بين المستعمرين وانصار المستعمرين ، الغاء كثير من حقوق سنة ١٩١٩ . وارجاع احكام الاندجينا بصفة قاسية . فما انتهى معظمها الا سنة ١٩٣٠ ، ولا يزال بعضها وهو المتعلق بالنفي الاداري جاريا الى هذه الساعة .

جاء مسيو استيق واليا عاما للجزائر ، وهو من عمد رجال الحزب الراديكالي . الا ان راديكاليته لم تصل الى درجة الاعتراف للمسلمين بحقوقهم المكتسبة . فتهاوت القوى الحكومية والقوى الاستعمارية ، والقوى التابعة للاستعمار ، ضد الحركة التي قادها الامير خالد ومعه جماهير الشعب التي رفعتهم الى مقام الزعامة الحقيقية واستعدت للسير معه حيث يسير . واكتسحت تحت قيادته كل من اراد التعرض له في ميادين الانتخاب . فلاندفاع الشعبي الذي حصل في القطر الجزائري تحت زعامة خالد ، هو نفس الاندفاع الشعبي الذي نسمع عنه في مصر تحت زعامة كبار الوفديين .

اخذت الحكومة ، واخذ الاستعمار وانصار الاستعمار يضيئون النطاق حول خالد وانصار خالد ، فانفض من حوله كل الذين كان يعتمد عليهم ، وعاداه اغلب من كان قد والاه . ووجد نفسه وحيدا امام امة منقاد طائفة ، قصارى ما تستطيع عمله هو انها توصله الى كراسى النيابة ، وامام قوة استعمارية رهيبة آلت على نفسها ان تمحو اسمه من الوجود في الجزائر . وامام رجال كونهم من العدم السياسي واخرجهم لعالم الظهور فقبلوا له ظهر الجن واصبحوا حربا عليه ووبالا .

وكانت الحكومة تجهز يومئذ قواتها للنضال عليه بصفة زاجرة . وتوحيث عدتها لتنفيذ ذلك بعد ان مسكت بين ايديها زمام سائر النواب المسلمين وجعلتهم كتلة مع زملائهم الفرنسيين ضد خالد وجموع الامة التي تدين له بالزرعامة . عندئذ تدخل في الموضوع السيد عمر بوضربة من اعيان الجزائر، ومن اضداد خالد سياسيا منذ الساعة الاولى . ومن اصدقائه الشخصيين رغم ذلك . فخابره في امر التوسط بيه وبين الحكومة على ان يترك القطر الجزائري مخاراراً . فتنتهي تلك الازمة التي وصلت الى اقصى حدود التخرج . وله ان يعود بعد ذلك عند ما تهدأ الاعصاب وتنتهي حالة الهيجان .

رأى الامير الزعيم ان بقاءه في الجزائر قد اصبحت عديم الجدوى . وانه ربما استطاع ان يخدم امته بابتعاده عن الوطن اكثر مما يخدمها بمواصلة النضال تجاه قوى متحالفة ضده ولا قبل للامة بمقاومتها . فقبل المفاوضة مع الوالي مسيو استيق على قاعدة الارتحال . وقام السيد بوضربة بهذه الوساطة . فتم الامر على ان تدفع الحكومة عن الامير خالد سائر ديونه وكانت نحو ٨٥ الفا . وان ترسله للقطر السوري حيث يقيم اعمامه وبنو عمومته . وتترك له جرايته التي يتقاضاها عن تقاعده العسكري والجراية التي يتقاضاها بصفته من ذرية الامير عبد القادر . وقد كان مسيو مورينو ونواب الجزائر في مجلس الامة الفرنسي يسعون لقطع هذه الجرايات عنه .

تمت الصفقة على هذه الطريقة ، واستقال الامير من عضوية المجالس البلدية والعمومية والمالية ؛ ثم سافر الى البلاد السورية ينتظر الفرج القريب .

خلا الجو لاضداد الامير اثر سفره ، فحاولوا ان يدنسوا سمعته وان يلوثوا عرضه السياسي ؛ وحاولوا ان يلصقوا به ظلما وتشفيا وانتقاما وصمات يعلم الله ويشهد الخالصون المطلعون على سير الامور برأته منها . وان غاب النسر تنسرت

البعث . انما الامة الاسلامية في القطر الجزائري لا تزال ولن تزال تحتفظ بذكرى الامير الجليل والزعيم المبجل كما تحتفظ اشرف الشعوب باقدس الذكريات .

مكث الامير في بلاد الشام ينتظر الفرص للرجوع الى وطنه ، ويستعد للعمل من جديد في سبيل امته ؛ الا ان الحكومة كانت قد وضعت بينه وبين ذلك السبيل سدا من حديد . اخفقت امامه كل المحاولات . ولم تنجح في فله اية وسيلة .

واصبح مركز الامير في بلاد الشام مركزا حرجا والرجل الذي خلق للجد والعمل والنضال لا يستطيع ان يالف حياة الدعة والسكون والاخلاد للراحة . وبلاد الشام كانت ولا تزال منذ نصب نظام الوصاية عليها ابعد بلاد الله عن فتح العمل في وجه المناضلين اصحاب الصلابة وشدة المراس .

وشاء ربك ان يخفف كربة الامير المادية ؛ ان لم يخفف عنه كربه الادبية ؛ فتسعى مندوبا على بلاد سوريا من قبل حكومة باريس مسيو دي جوفنيل . وكان صديق الجزائر والجزائريين مسيو جون ميليا صاحب كلمة لا ترد عنده ؛ باستعمل كل نفردة لفائدة الامير خالد وفتح ابواب العمل لنجمله في دار المفوضية الفرنسية ؛ وسعى في زيادة جرابته .

الا ان نفس الامير العظيمة لم تستطع السكوت . فكان دائم الحركة لاجل القضية الجزائرية . وكان دائم السعي قصد الرجوع لبلاد الوطن . فسافر المرار العديدة لفرنسا . ووقعت قلائل بينه وبين السلطة العداية في البلاد هناك . والتقى في باريس المحاضرات الضافية عن القضية الجزائرية ، وقدم العرائض الى رجل الحكومة وعمد الاحزاب بباريس .

وكانت مطالبه يومئذ تكاد تكون نفس مطالب الجزائريين اليوم ؛ ان لم

تكن اوسع منها قليلا . ومن هذه المطالب التي قدمها لمسيو هريو سنة ١٩٢٥ ، ترى ان رجال السياسة في الجزائر ، سواء من سبق منهم ومن لحق ، لا يزالون يطالبون نفس ما كان يطلبه الامير خالد . ولو كانوا من مخالفيه وشائبه .

وهذا نص المطالب التي قدمها الى مسيو هريو رئيس وزراء فرنسا يومئذ :

- ١- اعطاء حق الانتخاب للمسلمين الجزائريين لتكون لهم في مجالس الامة ومجلس الشيوخ نيابة تساوي في عددها نيابة الفرنسيين الجزائريين .
- ٢- الغاء سائر القوانين الزجرية والاستثنائية والمحاكم المختصة . والرجوع الى القوانين التابعة للحق العام .
- ٣- المساوات في الحقوق التامة مع الفرنسيين في المسائل العسكرية .
- ٤- الاعتراف بالحق للمسلمين الجزائريين في الوصول الى كل درجات التوظف العمومي غير متقيدين الا بشرط الكفاية .
- ٥- تنفيذ قانون التعليم الاجباري على سائر المسلمين ؛ مع اعطاء الحرية للتعليم الحر
- ٦- حرية الصحف والقول والمؤسسات
- ٧- تنفيذ قوانين فصل الدولة عن الكنيسة ، على الشرع الاسلامي
- ٨- اعلان العفو العام .
- ٩- تنفيذ القوانين الاجتماعية وقوانين حماية العمل على المسلمين
- ١٠- الحرية التامة لسائر المسلمين في السفر لفرنسا بدون قيود

هذه هي المطالب التي كانت برنامج الامير خالد السياسي ، وعنهما كان يناضل بالقول وبالكتابة في جريدة الاقدام الشهيرة باللغتين ؛ وبالمحاضرات . واستمر على المطالبة بها الى آخر نفس من حياته .

منذ عام ١٩٣٠ ايقن الامير رحمه الله ان كل مساعيه للرجوع الى ارض الوطن

تذهب ادراج الرياح . فاستسلم لحظه العاثر . وبقي في بلاد الشام ، يتردد بين بيروت ودمشق ؛ ويتردد عليه محبوه وعارفو فضله ، وقد كانت نفسه ممتلئة اسى و لوعة ، وقلبه مفعم الما وغما ، فقضى اواخر سني حياته يائسا بائسا مضطرب البال ، مضطرب الحال ، الى ان وافاه اجله المحتوم يوم ٩ يناير ١٩٣٦ ، وهو في العقد السادس من عمره ؛ ولما ينتقض بعد نصف شهر على انتقال شريكته حياته لعالم البقاء .

كان رحمه الله وطيب ثراه ، مسلما صادقا متين الايمان ، عفيف النفس طاهر الذليل ، كريما جوادا ؛ شهها ابيها ؛ صريحا الى اقصى درجات الصراحة ؛ صلبا في الحق لا يلين ولا يعترف بوجوب المرونة السياسية ، يحسن قيادة الجموع ولا يحسن قيادة الافراد ، وكان ذلك من اهم اسباب فشله ، وكانت صرامته وصلابته سببا في نجاح المستعمرين لتأليف عصبة من بني جلدته ضده ،

وكان فصيحاً عذب المنطق ، يخطب بالعربية كأحسن العرب ويخطب بالفرنسية كأحسن الفرنسيين ، له قلم في اللغتين سيال بانيع ، وله قوة اقناع غريبة ، وله حسن قبول عند جميع الناس ، فما جالس احدا او تحدث الى احد الا ارغمه على حبه واحترامه ولو كان من اكبر حاسديه واعدائه ،

لقد خسرت فيه الامة الجزائرية زعيما محبوبا مخلصا قلما جاد الزمان بمثله . وخسرت العربية فيه بطلا من خير ابطالها في هذا الزمن الاخير ، وخسر العالم الاسلامي فيه رجلا من خير الرجال العاملين ، فاللهم تقبل بفيض رحمتك وغفرانك هذا الذي نبك فيه ، ولا يسلبنا على فقدته الا انه في نعيم الجنان ، بين الرضى والرضوان ، لدى الكريم الديان ،

شؤون جزائريّة

نحن وبعض المترجمين

كتب الفتي الزواوي مقالا في عدد مضي دعا فيه شبابنا المتعلم باللغة الفرنسية الى الالتفات لامتهم ليخدموها فما استفادوا والى ماضيهم المجيد لينوا عليه مستقبلهم فيجمعوا بين الحسن من مدينتهم وما اخذوا من مدينة اليوم. وحذرهم من ان يشغلهم زخرف المدينة الغربية وبهرجها عن روحها ولبابها او ان تشغلهم المدينة الغربية عن انفسهم وعن قومهم ولقنتهم وتاريخهم

وكل هذا فيه اعتراف بالمدينة الحاضرة بما فيها من حسن وقبيح وحث على اخذ المفيد منها والانتفاع به. ولكن مترجما في الادارة صور المقال بانه انكار للمدينة الغربية وحط منها وتنفير منها ومن اهلها جملة. فدعتنا الادارة لاستطلاع رأينا في ذلك فبيننا لها الوجه الصحيح في ترجمة المقال وتبين خطأ المترجم في عدة مواضع منه بشهادة المترجم الذي كان حاضرا بيننا. وانتهى الامر

نحن ازاء هذا نود ان يعتنى بترجمة ما ينشره الكتاب العناية التامة اداء للامانة واجتنابا لكل سوء فهم

سيدي بلعباس

ليلة ٢٧ رمضان

ليس لساعة فضل بوقوعها في ليلة بعينها، ولا لليلة قيمة بكونها من شهر كذا . فالليالي والساعات كلها اخوات . وانما تتفاضل بما يعمرها من قول مرضى او عمل خيري . وقد تعرد الناس ان يعظموا اياما ويحبوا ليالي . والغالب عليهم ان لا يتقيدوا الا بعاداتهم في نوع التعظيم وكيفية الاحياء . وهم في عاداتهم هذه يختلفون لانها من وضعهم حسب هواهم وميول نفوسهم . والهوى والميول يتكيفون بالزمان فكانت العادة متكيفة دائما . والغالب في من ملكتهم العادات ان لا يخرجوا من كيف عادة منها الا الى كيف دونه . اما من استنار بالعقل واهتدى بالدين فانه يرى العادة قيذا ثقيلًا ، وشرا مستطيرا ؛ ما دام العقل لا يستحسنها ، والدين لا يتجاوز عنها .

ومن العادات التي لا يستنكرها العقل ولا ياباها الدين . ما تعرد الناس احياءه من ليلة ٢٧ من رمضان بتعظيم الله بالصلاة وتلاوة القرآن والاشادة بذكر رسوله الكريم وتاريخ الاسلام ؛ في المساجد والنوادي والجامع الخاصة وكذلك كانت هذه الليلة حية زاهية زاهرة بالقرآن وتاريخ الاسلام وروح الاصلاح القرآني المتجلية على الحاضرين في نادي النجاح بمدينة سيدي بلعباس .
فقد حدد وقت الاحتفال بالساعة التاسعة ليلا . وما كان الوقت المحدد حتى امتلات رحاب النادي باعضائه والمدعوين للمشاركة في الحفلة

افتتحت الحفلة بتلاوة سور من القرآن الكريم رتلها التلاميذ الذين شردهم السلطة من مدرستهم وأغلقتها في وجوههم ! ثم تلاهم كتاب هذه السطور

بجرد قوله تعالى « لقد صدق الله رسوله الرؤيا بالحق » الخ السورة ثم التقيت كلمات في التنويه بقيمة الاحتفال وذكرت من غاياته الاشادة بمجد الاسلام، والحث على العلم ونشر العربية وختمت بشكر الحاضرين باسم جمعيات اربع اشتركت في هذا الاحتفال : جمعية « نادي النجاح » و « شعبة جمعية العلماء » وجمعية « شبان الادب المسلمين » و « الجمعية الدينية الاسلامية » وان اختلفت هذه الجمعيات في اسمائها واعمالها ؛ فقد اختلفت في مبادئها ومقاصدها .

ثم انشد التلاميذ نشيدا مؤثرا في مفاخر الاسلام ومدح نبيه الكريم . وجاء بعد ذلك دور الخطب فتعاور التلاميذ على المنبر فخطب منهم نحو عشرة خطبا مؤثرة حثوا فيها على نشر العلم والعربية والاعتناء بتربية البنين والبنات والاتحاد في خدمة الامة والوطن واسعاف المشاريع النافعة . ثم ختموا « بنشيد الجزائر » وقد ارسلته اليكم فكانوا مؤثرين في كل ما قرؤوا من القرآن ، وكل ما القوا من الخطب ، وكل ما انشدوه من الشعر .

ثم قدم الى المنبر النائب البلدي المحترم السيد محمد اللوت فتلا خطابا بليغا بالفرنسية تعرض في اثنيائه لكلمتي « مرابط وولي » وما يفهم منها في وطننا وقال ان هذا الفهم لا يتفق في الغالب مع آيات القرآن .

ثم تقدم النائب الفاضل السيد عبد القادر بن ثابت والتي كلمات مفيدة بالعامية حث فيها على العلم والاتحاد والتمسك بالاخلاق والاداب ومساعدة المصلحين على عملهم الشريف .

ثم تقدمت بعده فختمت الحلقة بخطاب ارسلت اليكم بخلاصته لتنشره في غير هذا المكان من المجلة .

ولا يفوتني ان اخبركم بسرور الحاضرين وتفأؤلهم العظيم بما رأوا وما سمعوا

مصطفى بن حلو

جمعية محبي الفن في المسرح

كان وعد الرواية التي اعدتها جمعية محبي الفن للعرض هو مساء يوم الاربعاء الثامن من شهر يناير الجاري على الساعة الثامنة ونصف في المسرح البلدي ، وكان الناس في انتظارها بغاية التلهف ، مما يدل على ما في نفوسهم من حرارة وتعطش لهذا المعين الفياض : معين الفن المسرحي والادب الحي ، الذي تفيض به زوح الشباب على القلوب فتحييها ، وعلى الشعور فتذكّيه ، وعلى الامل فتنعشه .

وقد كاد يكون في حكم المقرر في اذهان جماهيرنا ان الفن هو ما تلفظ به تلك الجمعيات الانتفاعية في مراسحننا من القشور الميتة ؛ بل الاشواك التي ادمت كرامة اللغة العربية ، وجرحت آدابها بما يبديه اولئك القوم من تهاون باللغة ودوس لآدابها . فقد حضرنا مرة او مرتين بعض المهازل من هذا النوع الذي يسبه اصحابه — زورا — تمثيلا في مسرح قسنطينة : اغترارا بالاعلانات التي تطالعنا بها جدران المدينة من حين لآخر وفيها — مثلا — : رواية ادبية ااخلاقية اانتقادية . يقوم باهم ادوارها الاستاذ فلان والمعلمة فلانة . فبادروا بحجز اوراقكم قبل الفوات . فما رأينا في ذلك التمثيل الا العربية تلطم ، والآداب تستصرخ . فكأن اولئك السادة والسيدات لا يعنيتهم من امر التمثيل الا الجانب الذي يتوصلون به الى ملء جيوبهم ، اما الجانب الآخر ؛ وهو جانب الادب الذي يحرك العواطف فهو شيء يلبق بالاوساط الراقية من غير الجزائريين المتوحشين ااخلاقية اانتقادية . فاجنبنا الدعوة مغتربين يهملوا الاداة الوحيدة التي تصل الادب بالقلوب وهي اللغة العربية .

كنا نتألم لهذه الاهانة وننتظر بفراغ صبر الوقت الذي تنتهي فيه هذه المهازل بيقظة تعيد الى العربية رونقها وجمالها بواسطة الادب المسرحي العالي ؛ اذا بجمعية محبي الفن القسنطينية تبادر بالاجابة ، وترسل الينا ورقة استدعائها لحضور اول عمل من سلسلة اعمالها المنتظرة لسد ذلك الفراغ المشين . فاجنبنا الدعوة مغتربين

معتادين على ما نعرفه وشببيتها من الغيرة، في رد كرامة الفن المفصولة الى حضيرتها .
 وقد كنا نكتفي منها بالتدريسي الذي يناسب طفولتها، وقرب عهدا بالوجود .
 لكن جمعية محبي الفن الفنية ابث الا ان تربينا شيئا يقرب من الكمال في اولى خطواتها؛
 مما جعلنا نحسن الظن بمستقبل الفن المسرحي في بلادنا بهمة افراد جمعية محبي الفن .
 وهكذا قدر للشباب ان يفوز بكل مكرمة ، وان يحوز السبق في كل ميدان .
 وان اعجابنا بما ابدته من براعة في اول عمل من اعمالها . وان ثقتنا بمن
 عرفناهم من افرادها ؛ كل ذلك مما يحملنا على الاعتقاد بان اقتراحنا هذا الذي نتقدم
 به الان اليها قد وقع في محله :

نتنى على الجمعية — ولها — ان تضيف الى مواد برنامجها المنوى اجراؤه في
 المستقبل هذه المواد :

- ١ — اتقان الغرض ودقة الملاحظة
- ٢ — احداث فرقة موسيقية متجولة .
- ٣ — التفكير في ارسال بعثة فنية .
- ٤ — تخصيص لباس ذي لون غير الاخضر .
- ٥ — تطهير ساحتها من كل ما يدنس سمعتها

والرواية التي نحن بصد التكلم عنها لم تكن مفرغة في قالب معين : بل هي
 زهرات مقتطفات من عدة مواضع ، كلها يدور حول نقد الدجل والرجعية والغرور
 والتفجير ، تقع في اربعة فصول تتخللها قطع موسيقية وانشيد حماسية ، ومن اروعاها
 نشيدان قسام بهما اطفال لم يجاوزوا العقد الاول من حياتها ، مدير التمثيل الشاب
 الفنان السيد محمد شاقرو مدير الموسيقى الشاب الناخ السيد ابراهيم عموشي . والرواية ،
 وان كان فيها شيء يستحق التنبيه ؛ كاستعمال الطبيب الجفاء مع زائرته وطالب العلم
 منه ... فلنجاوز به الخطوة الاولى الى غيره ، وحسبنا الآن ان نهتمى جمعيتنا بهذا
 الفوز . متمنين لها اطراد التقدم .

البصائر



اصدرت جمعية العلماء المسلمين الجزائريين جريدتها تحت اسم (البصائر) وسلمت تحريرها للاستاذ الداعي الى الله الشيخ الطيب العقبي العضو الاداري بمجلس الجمعية . وهذه المظلمة الاولى من المظالم الثلاث الواقعة على الجمعية (تعطيل الصحافة غلق المساجد منع المكاتب) قد ارتفعت بعد انتظار طويل فمسي ان يتلوها ارتفاع البقية دون طول انتظار . فتحتفظ الجمعية لعهد الوالي الجديد ومدير شؤون الاهالي الجديد اجمل الذكرى واحسن التقدير .

جمعية التجار

واصحاب المعامل المسلمين بمالما قسنطينة

في اوائل جانفي ١٩٣٦ تجدد انتخاب الهيئة الادارية لهذه الجمعية المفيدة تطبيقا للقانون الاساسي فجدد الاجتماع العام ثقته للهيئة القديمة ووافق على زيادة اعضاء في المجلس الاداري وهذه الجمعية الفتية التي لم يمض على تأسيسها اكثر من تسعة اشهر انتجت نتائج مفيدة للتجارة والتجار

منها القاء محاضرات في واجبات التاجر من النظافة الحسية والمعنوية في شخصه ومخزونه وعرفته بفائدة مسك الدفاتر وحقوقه الضائعة من اهمالها

وسعت لتخفيف وطأة مراقب المأكولات وجعلت حدا للاشياء
التي تأتي من الخارج منقوشة وليس للتاجر يد فيها
وطلبت - وقبل طلبها - زيادة عضو مسلم في الغرفة التجارية
ودرست مسائل اخرى منها تأسيس معمل للعجين وجعل مركز
للشراء وتوزع منه السلع على صغار التجار
وقررت غلق المحلات التجارية يوم الجمعة ابتداء من الآذان الاول
الى الساعة الثانية بعد الزوال وقد عمل به كل التجار المنخرطين في سلكها
وتوجت اعمالها في هذه المدة القليلة بتوزيع اكسية على تلاميذ الكوليجات
النجباء المحاويج فصرفت نحو الاربعة آلاف فرنك
فنحث اخواننا التجار على الانخراط في سلكها لتتقوى بهم
ويتقوا وهم بها فكل قوي محترم

اقصدوا وكاتبوا رئيسها بهذا العنوان

بوشجه بلقاسم بنهج تيار عدد ٤٤ قسنطينة

نداء

الى المشتركين في هذه المجلة

oooo

ايها المشترك الفاضل ان حياة مجلتك بالاشتراك فقط وليس لها مورد

آخر دونه فابحث بواجب اشتراكك ودرغب احبابك في الاشتراك فيها

الشهر السياسي

في عالمي الشرق والغرب

الحوادث المصرية — القلاقل السورية — مجلس ابتر — جلسة خائية
— الدماء والدمار — الوزارة الجديدة —

نشطت القضية المصرية نشاطا غريبا خلال الايام الاخيرة من يناير. وانها لتسير سيرا متواصلا نحو نجاحها التام؛ وان كان طريق سيرها نحو هذا النجاح مخفوقا بالمخاطر، نسأل الله ان يقي السائرين فيه والقائدين زمام الحركة المصرية شر العثرات. كانت من نتائج استقالة سر صامويل هوروزير خارجية الانكليز؛ وتسلم مسترايدن الشاب عهدة تلك الوزارة الخطرة؛ ان تغيرت وجهة القضية المصرية، ودخلت في دور الحل المرضي كما علمنا في الشهر السالف، فمسترايدن يود حل المشكل المصري، ويود ان يعقد مع الدولة المصرية حلفا متينا ومعاهدة صادقة، فتتسوى العلاقات الودية بين الجانبين على قاعدة المساواة التامة. وعلى هذه الاسس وقعت المحادثات بين الوزير الجديد الانكليزي، وبين رجال الجبهة الوطنية المتحدة التي تشمل كل الاحزاب المصرية.

اجاب مسترايدن على عريضة الجبهة الوطنية المتحدة بان انكلترا تريد ارادة صميحة عقد معاهدة مع القطر المصري على اساس معاهدة هندرس — النحاس التي لم يمكن امضاؤها عام ١٩٣٠ لحدوث خلاف في البص المتعلق بالسودان فيها، الا

ان انكلترا ترى ان الوضعية العالمية قد تغيرت منذ تلك الساعة ، واصبحت تعتقد - اصلاح مصر - صالح انكلترا معا - ان تلك المعاهدة يجب ان تكمل بمعاهدة حربية صريحة . تجعل للتعاون الحربي بين الدولتين اسسا واضحة . اما معاهدة النحاس هندرسن فان انكلترا مستعدة لامضائها مع امضاء معاهدة المحلقة العسكرية .

الى هذه الدرجة سارت الامور سيرا موفقا محمودا . الا ان الصعوبات التي نتجت عن ان تكون عارضا موقتا قامت بعد ذلك . فان سير ما يسلزل بسون عند ما سلم جواب الوزير الانكليزي للنحاس باشا بصفته عمدة الجبهة الوطنية المتحدة ، اشعره رسميا بان الحكومة الانكليزية ترى وجوب تشكيل وزارة قومية مصرية مؤلفة من رجال سائر الاحزاب الذين تشاهم الجبهة الوطنية المشتركة ، وذلك لكي تحرر هذه الوزارة وتمضي المعاهدة والمخالفة العسكرية . ولا يكون في مصر من يستطيع ان يعترض بعد ذلك على هذا الامضاء او من يطعن فيه . وزاد سرلبسون على ذلك بقوله ان انكلترا ستكون مضطرة ، ان لم تقع اجابة رغبتها ، لاعادة النظر في القضية المصرية من اساسها ، وتغيير خططها فيها بما يناسب المقام . وقال سر مايلز بسون بان هذه الكلمات الاخيرة انما هي مجرد اعلام وليست لها اية صبغة تهديدية بادرت وزارة توفيق نسيم باشا الهادئة الرصينة المحلصة بتقديم استقالتها ، حتى تترك المجال فسيحا لرجال الامة فشكلوا الحكومة القومية التي تبرم مع انكلترا المخالفة والمعاهدة . وبادر جلاله ملك مصر باستدعاء دولة مصطفى النحاس باشا رئيس الوفد المصري ، وكلفه بتشكيل الحكومة الائتلافية المصرية .

وها هنا قامت الصعوبة الكبرى . فهل يقبل الوفد ان يشكل وزارة قومية ائتلافية مع رجال الاحزاب الاخرى التي تمثل الاقلية في البلاد ؟

وهل يقبل الوفد ان يشكل حكومة من هذا القبيل وهو تحت الانذار الانكليزي السالف الذكر ، وفيه من التهديد ما فيه ؟

اجتمع الوفد المصري وتفاوض مليا في الامر؛ ثم قرر قراره الخطير بان الوفد المصري ، لا يقبل تشكيل وزارة ائتلافية لابرام المعاهدة والمخالفة ؛ لان الوفد ليس حزبا سياسيا ، بل هو وكيل الامة لتصفية كل حساباتها مع الانكليز ، ومهمته التي اقامته الامة لاجلها في نفس مهمة ابرام المعاهدة وعقد المخالفة ، فهو لا يعترف بوجود هيأة في البلاد خولت لها الامة حق هذا العمل سواء . وعلاوة على هذا فان التجارب السالفة في ميدان الانتخاب قد اكدت ان الوفد يجمع في البرلمان ما يزيد عن ٩٥ في المائة من النواب ؛ وان الانتخابات المقبلة ستضع في جانبه لاحالة مثل هذه النسبة او اكثر منها . ولا جل القيام بهذا العمل لا بد ان يضطلع الوفد وحده باعباء المأمورية الصعبة ويتحمل وحده تبعاتها .

هذا من جهة المبادي . اما من جهة الفعل فان الوفد لا يقبل التهديد الانكليزي الذي ابلغه سير ما يلز لمسون ، والذي يقول بان انكلترا ستكون مضطرة لاعادة النظر في القضية المصرية واتخاذ طريقة جديدة لسياستها في حالة ما اذا اخفقت هذه المحاولة . فان انكلترا تريد بهذه الصفة ان تفرض ارادتها على مصر في امرين : اولا في وجوب تشكيل وزارة ائتلافية في الوقت الذي توجد به في مصر هيأة تمثل اجماع الامة . وثانيا في وجوب امضاء المخالفة العسكرية من تلك الهيأة .

وعلى هذه الاعتبارات لم ير الوفد المصري امكان قبول التبليغ الانكليزي . فاعلم النحاس باشا جلالة الملك بانه لا يستطيع قبول تشكيل الوزارة على الاسس السالفة . وان الوفد لا يقبل الحكم ومباشرة المفاوضات مع الانكليز الاعلى الاسس الدستورية : قيام حكومة شعبية وفدية تعتمد على ثقة مجلس الامة ، ومباشرتها امضاء المعاهدة وامضاء مخالفة يقع الاتفاق عليها بين الطرفين على قدم المساواة وبدون تهديد او وعيد .

واننا لنتكتب هذا والمسألة تتقف عند هذا الحد . وسيرينا المستقبل هل

ان انكثرت اسعت سعيها هذا عن سلامة طوية ام ان سعيها كان احبولة نصبت للجبهة الوطنية المصرية فشتتت شملها ومزقت وحدتها؛ وهل ان الوفد المصري بوقوفه موقف المستميت في سبيل المبادئ الحزبية والصارم في مسألة الاعتبارات القومية قد احسن فعلا ام اخطاه التوفيق .



لا تزال البلاد السورية منذ ان حرمتها الحوادث دستورها الشعبي الذي عبثت به ايدي المسخ؛ ومنذ الغي مجلسها النيابي عندما وقف ضد المعاهدة التي عرضها عليه الكونت دي مارتيل والتي هي شر من نظام الانتداب ، لا تزال تلك البلاد غير مستقرة على حال من القلق؛ ولم يثبت فيها اى عمل منذ تلك الساعة الى يومنا هذا . ولا تزال النار فيها تشتعل تحت الرماد . فالافكار متوهجة والنفوس مضطربة . ولو ان الامور سارت هنالك سيرها الطبيعي ، فشككت الامة مجلسها النيابي على قاعدة الانتخاب الحر؛ ولو ان فرنسا عرضت على ذلك المجلس معاهدة على اساس المعاهدة التي عرضتها انكثرتا على العراق ، لاصبحت فرنسا تجرد من سوريا اليوم موطن الامن والراحة ، ولكانت سوريا تسير معترفة بجميل فرنسا في سبيل النهوض الذي خطت العراق فيه خطوات جسيمة تغبط عليها .

الا ان السياسة الفرنسية في بلاد الشام سلكت غير هذا السبيل . فاصبحت السياسة السورية بذلك سياسة غير ذات استقرار . وليس ذلك من مصلحة فرنسا ولا من مصلحة سوريا في شيء .

نكبت الامة السورية بفقد زعيمها العظيم ابراهيم بك هنانو خلال الشهر السالف فبكته ولا تزال تبكيه . واستمرت تتحرك في ميدان العمل ، تحاول ان تسترجع حتها وان تتمتع بما يتمتع به غيرها من شعوب الشرق .

وكان على رأس هذه الحركة الشعبية الجديدة فخري بك البارودي نائب

دمشق الحرثي . فعمدت السلطة الفرنسية بسوريا الى مثل ما عمدت اليه السلطة الفرنسية بتونس ، القت القبض على النائب السوري وارسلت به الى المنفى . ولعاهها سترسل الى جواره جماعة اخرى من رجال الاستقلال . واعتب هذه الاعمال حركة احتجاج شعبية قوية ، شملت سوريا وبعض بلاد لبنان ، فاعلقت الاسواق واضرب الناس عن العمل .

فالى م تدوم هذه السياسة العقيمة ؟ ومتى تفكر فرنسا في سلوك سياسة عملية في سوريا ، مثل السياسة التي انتهجها مسيو دي جوفنيل سابقا ، وان كانت حكومة باريس قد غلت يده عن اتمام العمل ؟

ذلك ما نرجو وقوعه قريبا . وان وقوعه لفي فائدة الجمهورية الفرنسية مثلما هو في فائدة الجمهورية السورية

* *

تقوم في فلسطين الشهيدة ، حيث ثاني الحرمين وحيث اولى القبلتين ، حركة عنيفة حول المجلس التشريعي الذي عرضته السلطة الانكليزية على اهل البلاد . ان وجود مجلس تشريعي في البلاد الفلسطينية واجب ؛ ووجود حكومة شعبية قومية اوجب منه ؛ انما على شرط ان يكون المجلس مجلسا نيابيا يمثل الامة تمثيلا صحيحا وعلى شرط ان تكون الحكومة وليدة ذلك المجلس ومنتجة بشقته .

اما المجلس التشريعي الذي تفضلت السلطة الانكليزية بعرضه على البلاد فهو لا يمثل شيئا من ذلك . ولوقبله الامة لعد منها اعترافا بجميع ما رفضت ان تعترف به من قبل : الاعتراف بالوطن القومي الصهيوني ، والاعتراف باحقية الحكم المباشر الانكليزي في البلاد ، والاعتراف بسلطة اليهود التي توشك ان تصبح هي السلطة الوحيدة في ذلك القطر المنكوب .

يريد الانكليز ان يشمل هذا المجلس على طريق التعيين والانتخاب ٢٨ عضوا يقع توزيعهم هكذا :

- ١١ من المسلمين
٧ من اليهود
٣ من النصارى
٥ من المتوظفين الانكليز
٢ تجار من غير اشتراط عنصرية

٢٨

ووقع لفظ كبير حول هذا المجلس؛ وقررت اغلب احزاب الامة مقاطعته وعدم قبوله، ما عدا حزب راغب بك النشاشيبي الذي قال ان هذا الشيء خير من لاشيء وان التجربة هي التي تظهر صلاح هذا المجلس او فساده. ولا تنزال فلسطين حول هذا الامر بين اخذ ورد.

* *

عقدت مؤسسة جنيف العالمية جلستها للمرة التسعين. فكانت من حيث الناحية العملية جلسة خائبة خاسرة. لم يقع فيها اي جديد؛ ولم يتغير فيها اي قديم، اللهم الا مسألة مرسى دانترينغ التي حصل في شأنها خلاف وقعت تسويته بسرعة، ومسألة قطع العلاقات السياسية بين روسيا ودويلة الاوروغواي في اميركا الجنوبية. وهو حادث نظري طفيف.

اما من حيث الحرب الطليانية الحبشية، فان لجنة الثلاثة عشر قد اجتمعت، وياله من اجتماع مفيد! وقررت... انه لم يحدث امر له بال في امر هذه القضية. وان الوقت لم يحن بعد لا بداء اقتراحات جديدة. وتاجل الاجتماع. فمرحى لرجال العمل والانصاف! في تلك الساعة نفسها كانت الحرب قائمة في البلاد الحبشية على قدم وساق؛ وكانت الدماء تسيل غزيرة فوق تلك الارض البائسة. وكانت الطائرات المدمرة تاتي عشرات الالاف من اطنان المفرقعات على القرى والداكر الحبشية فتحطم المساكن وتهشم الشيوخ والنساء والاطفال.

وفي ميدان القتال الشمالي كانت جيوش الراس صيوم وجيوش الراس مولوفيتا وجيوش الراس كاسا تكاد تحيط بالجند الطلياني في ماكالي، وقد استرجعت بلاد

الطومبيان بصفة كلفتها جهودا شاقة وخسائر بليغة ، والحقت بالطلليانيين خسائر ذريعة . وفي الميدان الجنوبي كانت جيوش الجنرال قرازياني قد هاجمت بشدة وعنف جموع الراس دستا التي هياها ليهاجم بها الصومال الطلياني . فاندحرت الفرق الحبشية امام الهجمة الطليانية المنظمة . ويقول الطليان انهم قتلوا ما يزيد عن الاربعة الاف من الاحباش ، وتقوموا نحو ٣٥٠ كيلومترا فاحتلوا عاصمة بوران . وانسحبت جنود الراس دستا الى مواقع حصينة وراء الجبال ، وستنازل الطليانيين نزلا عنيفا بعد ان ابتعدوا مثل هذا البعد الشاسع عن مراكز تموينهم .

كل هذه الوقائع حدثت حوالي يوم ٢٠ جانفي ، والسادة اعضاء لجنة الثلاثة عشر يقولون انه لم يحدث جديد في القضية يستحق الاهتمام . فمضى يحدث هذا الجديد ياترى؟ اما لجنة تنسيق العقوبات الاقتصادية ضد ايطاليا ، فانها تجتمع او اخر جانفي واوائل فيفري ، للنظر في مسألة منع البترول عن ايطاليا .

ومن الان الى ساعة قيام جمعية الامم بعمل جندي حاسم في الموضوع ، تكون عشرات آلاف من الانفس البريئة قد ازهقت في الشرق الافريقي ، وتكون مئات القرى قد تحطمت ، وتكون الغازات السامة قد فتكت في النفوس البشرية فتكها الذريع الذي لا يبغي ولا يذر .

وهكذا تستطيع جمعية الامم العاجزة الضعيفة ان تحافظ على السلام .

رأى الحزب الراديكالي الفرنسي ان استمرار مسيولافل على سياسة اللين نحو ايطاليا ، بصفة اوجبت غضب انكلترا ، واوشكت ان تخيب جمعية الامم ؛ لا يتفق مع المبادئ الراديكالية ولا مع الفكرة العامة التي تظهرها الامة . وان الانتخابات التشريعية على الابواب فيلزم ان تتخذ الاحزاب اهبتها لها . ولا يمكن للحزب الراديكالي ان يواجه الناخبين ويدرجه في يد مسيولافل . لهذا قرر الحزب ان ينسحب رجاله من الوزارة ، وعلى رأسهم هريو ، فانسحبوا ، وبذلك سقطت وزارة الاتحاد الوطني . واستقال مسيولافل بعد ان ادى للامة في ميدان السياسة الداخلية

والسياسة المالية خدمات لا يستطيع ان ينكرها الناس ولا بد ان يثبتها التاريخ .
 بعد استشارة عدة شخصيات من رجال السياسة التي رئيس الجمهورية الى م
 البيرسار وعهدة تشكيل الوزارة الجديدة ، فنجح في تأليفها ، وجمع فيها من الشمال
 الى الوسط رجالا من ذوى الكفاءة والاعتدار ؛ بصفة تضمن للوزارة اصوات
 الراديكاليين ورجال الوسط ، وربما ضمنت لهم اصوات الاشتراكيين ايضا . حيث
 ان مسيو بول بونكور قد اصبحت وزير الدولة في هذه الحكومة ، وسيكون ممثل
 فرنسا لدى جمعية الامم . وهو من مجبذى سياسة الشدة والصرامة في الجمعية ضد المعتدين
 فسقوط لافال وتولى بونكور مهمة تمثيل فرنسا في جنيف — ان صادق مجلس الامة
 على البرنامج الوزاري — يعد اندحارا للسياسة الطليانية .
 فالحكومة الجديدة ستكون امامها ثلاث مهمات : الوقوف مع الانكليزي في المشكل
 الطلياني الحبشي - حل الاحزاب المسلحة بفرنسا ، واجراء الانتخابات العامة في شهر ماي المقبل

من عين البيضاء

الموت ، يسرع بالحيار

لهي داعي ربه المحسن الكبير المأسوف عليه الشيخ محمد ز موشي ، والد صديقنا
 الشيخ السعيد ز موشي مدير مدرسة (المسكرك) وشقيق صديقنا السيد محاته ،
 الذي وافاه الاجل المحزوم في اوائل يناير اثر مرض لم يمهله كثيرا عن سن يجاوز
 الخمسين ، قضاها في مرضاة الله ، وفي الاحسان الى العباد .
 وقد شيعت جنازته في حفل رهيب شاركت فيه الامة بسائر طبقاتها ،
 والاسى باد على وجرة الكل ؛ مما دل على منزلته الرفيعة في قلوب الخاصة والعامة .
 ونحن وان كنا نشاطر العائلة الزموشية الماجدة واهالي عن البيضاء الكرام
 الاسف فان لنا من خلفه ووارث سجاياه نجله صديقنا الشيخ السعيد ما يخفف الم المصاب .
 فنعزي فيه الاهل ولاخوان ؛ وخاصة صديقنا نجله الشيخ السعيد والسيد محمد
 الطاهر ، وشقيقه السيد محاته ، راجين لهم من الله جزاء الصابرين وللفقيد الرحمة والمغفرة

ابن الموفق الحكيم طباً

روناسيونال نمرو ١٢ قرب الجامع الكبير

هذا الطبيب الماهر المجاز من كلية الطب ومن المجمع العلمي
الاعلا في الطب الاستعماري بباريس يعالج جميع الامراض فاقصدوا
تجدوا منه غاية البشاشة والمساعدة

COMPTOIR LINEIR

12, Avenue Anatole France — CONSTANTINE

Vente et Location de Sacs

Directeur : J. Spanneut — Téléphone 40-78

بشارع اناتول فرانس عدد ١٢ بقسنطينة

كان سابقاً دار كورتيس وكومطوار جيت

بييع وكراء المشكر

مشكر مستعمل بالريقة نومرو ٢ — غرائر للصوف خيط وقطن ، خيط للصباطية

مشكر جديد للتجارة علامة المنجل والمحراث للبيع وللكرء

المدير ج. سبانو — تيليفون : ٧٨-٤٠

ايها الفلاحون !

حراثة الارض هي ربح الفلاح

لحراثة اراضيكم استعمالوا المحراث المصنف فوندور

CHARRUES FONDEUR

ولزرع اراضيكم استعمالوا

سوموار نودي

SEMOIRS NODET

ولتسوية اراضيكم استعمالوا

كركارات مالك كورميك

HERSES

يوجد ما ذكر مع غيره من الآلات الفلاحية

في معامل لوي بيار بطريق سطيف قسنطينة

بالجزائر - وهران - عنابة

ETABLISSEMENTS

LOUIS BILLIARD

Avenue de France — CONSTANTINE

المطبعة الجزائرية الاسلاميه